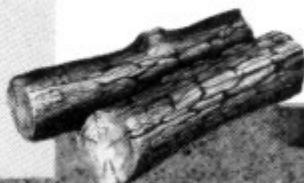




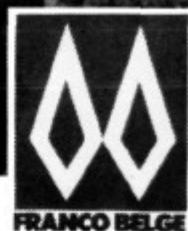
JERONIMO VIVES E HIJOS PRESENTA...  
... EN CALA MILLOR

ESTUFAS

LEÑA



*La Normandie Esmaltada Marrón*



**LAS ESTUFAS A LEÑA DE FRANCO-BELGE:  
UNA REPUTACIÓN DE CALIDAD Y DE AVANCE  
TÉCNICO. SOLUCIONES PERSONALIZADAS A CADA  
PROBLEMA DE CALEFACCIÓN.**



**JERONIMO VIVES E HIJOS S.A.**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION

Oficinas, Almacén, Exposición y venta  
Plaza General Goded, 2  
Tels. 56 71 95 - 56 81 43 - Fax 56 80 62  
07550 Son Servera - Mallorca

Exposición y Venta  
Avda. Juan Servera Camps, 33  
Tel. 58 63 69  
07560 Cala Millor - Mallorca

**VIVES VISTE SU CASA**

**PLAN DE EMBELLECIMIENTO A-1**

PEATONIZACIÓN DESDE EL HOTEL ATOLÓN HASTA LA ENTRADA DE CALA BONA

**Edita:**  
Informacions Llevant, S.A.  
Dep. Legal: PM 1535-89  
Apartado 13, Son Servera  
Tel. 56 81 65 - 56 75 63

**Directora:**  
Isabel Servera

**Ayudante Dirección:**  
Masese

**Publicidad y Redacción:**  
Pilar Mosqueda

**Fotógrafo:**  
Sebastià Vives

**Deportes:**  
Jaime Fernández

**Suscripciones y Sucesos:**  
Miguel Marín

**Distribución:**  
Carlos Fernández  
María José Serrano

**Coordinación:**  
Marga Serrano  
Pilar Mosqueda

**Colaboradora especial:**  
Bel Brunet

**Colaboradores:**  
Miquel Servera Alzamora  
Ana Subirón  
Planas Sanmartí  
Escuelas Cala Millor  
Asociación de Padres  
Ignasi Umbert  
Romeo Sala  
Sebastiana Carbonell  
Toni Nebot  
Asociación de Vecinos  
Asociación Hotelera C. Millor  
Bartomeu Amengual  
Antoni Sansó  
Ana McNeely  
Blázquez  
Joan Plà  
Robi de B.  
Antoni Lluís Servera  
Jaume Cladera  
Andrés Ferrer  
Francisco Obrador  
Antonio Tarabini  
Joan Carles Gomis  
Juan Salas  
Claudia  
Juan Sastre  
José Luis Vives  
Juan Fornés  
Albert Sansó  
M<sup>a</sup> José Torres  
Planas Sanmartí  
Ana Subirón

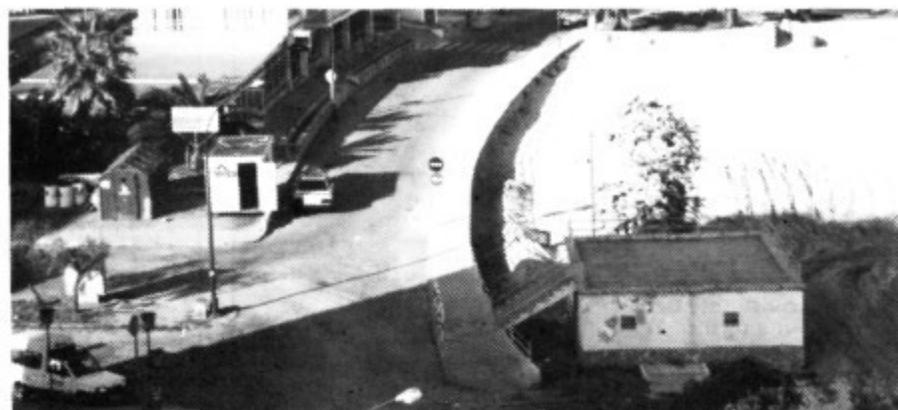
Los artículos aparecidos en esta Revista, expresan únicamente la opinión de sus autores



*Primera línea, peatonizada, alrededores H. Alicia*



*Paseo Marítimo Cala Bona, playa artificial. Peatonización Plan A-1*



*Cruce, Cafetería Torre Mar, dirección Cala Bona (izquierda el Magnolia)*

**Fotos: Sebastià Vives**

El día 4 de noviembre se iniciaron las obras del Plan de Embellecimiento A-1 que comprende la peatonización del tramo de la primera línea del Paseo Marítimo de Cala Bona, desde el Hotel Atolón hasta la entrada de Cala Bona.

Estas obras tienen un presupuesto aproximado de unos 100 millones de ptas., y su final está previsto a finales de febrero exceptuando las obras de

jardinería y acabados de última hora. Dichas obras están adjudicadas a las empresas Melchor Mascaró y Coemsa.

1.- La Comisión Mixta, formada por dos representantes de la Consellería de Turismo y los concejales de Urbanismo y Turismo del Ayuntamiento de Son Servera, se encarga de decir los proyectos que se realizarán y las líneas maestras de actuación. A partir de ahí, la Consellería otorga al Ayuntamiento



*Peatonización zona Hotel Gran Sol*



*Proyecto A-1, Plan de Embellecimiento*

la potestad de definir los proyectos, de la manera que éste encuentre conveniente.

2.- La Comisión de seguimiento de obras Municipales, está compuesta por el Concejal de Urbanismo Joan Palerm, el Concejal de Turismo Luis Baudil y los Técnicos Santiago Bo, Toni Esteva

y Francisco Massanet.

Este proyecto en marcha ya del A-1 tendrá el mismo tratamiento que la Calle Sol, en el tramo de los Ayuntamientos al H. Gran Sol.

En este reportaje gráfico de Sebastián Vives, se reflejan zonas aun sin tocar que servirán como testimonio de un

«antes y después». A finales del mes de enero ofreceremos otro reportaje gráfico del estado de dichas obras, así como también nos iremos ocupando de otros proyectos que se llevan a cabo como es frente al Hotel Eureka donde antes estaba emplazada la parada de taxis.



G.A.T. 820. Telefax 586470  
Telex 69565 VGOR E

Calle Binicanella, 12      Carretera Cala Agulla, 19  
Tels. (971) 585515 - 585552      Tels. (971) 564300 - 564017  
**CALA MILLOR**                      **CALA RATJADA**

**CANARIAS. Rebajas de última hora**  
TENERIFE 16 noches ..... 41.500 pts.  
Combinado TENERIFE LANZAROTE,  
9 noches ..... 37.400 pts.  
Incluye avión ida y vuelta, estancia en aptos., traslados, guía.

**VUELOS ESPECIALES**  
LONDRES 09 dic..... 11.000 pts. O.W.  
MALAGA ..... 5.900 pts. O.W.

**PUENTE DE LA CONSTITUCION**  
LONDRES del 06 al 09 Dic..... 64.600 pts.  
PARIS del 06 al 09 Dic..... 68.950 pts.  
Incluyen hotel, traslados, guía y seguro turístico.

**ESPECIAL NAVIDAD MIAMI ORLANDO**  
Del 26 Dic. al 02 Ene. .... 191.500 pts.  
Visitando Disneyworld, Seaworld, Miami.  
Incluye: avión, hotel, traslados, guía y seguro turístico.

**OFERTAS LARGAS DISTANCIAS**  
THAILANDIA ..... 99.000 pts.  
CANCUN ..... 99.900 pts.  
SANTO DOMINGO ..... 96.900 pts.  
NEW YORK ..... 78.800 pts.  
Incluyen: avión, alojamiento, traslados y guía acompañante.

**EGIPTO 8 DÍAS**  
Y crucero 3 noches por el NILO  
Cairo, Assuan, Kom Ombo, Edfu, Luxor.  
Salidas:  
Barcelona: 23 y 30 Diciembre  
Madrid: 24 y 32 Diciembre.  
SUPER OFERTA ..... 125.900 pts.

**RESTAURANTE - BAR**

*Los Pajaros*



DIRECCIÓN: JAIME Y MARI

Se celebran banquetes para bodas y comuniones  
ESPECIALIDAD EN CARNES Y PESCADO FRESCO

C/. Na Llambies, 33      Tel. 58 59 22

**CALA BONA**

**PLAN DE  
EMBELLECIMIENTO II**



José Luis del Reino

Al igual que todas esas películas de éxito, nuestro Plan Ponds belleza en 7 días, tiene todo el aire de convertirse en un «Best seller» y acabamos de estrenar el segundo capítulo de la serie.

Los caminos ya utilizados suelen ser los más fáciles de recorrer, aunque no siempre sean ni resulten los más convenientes. Y esto ocurre con nuestra actual Alcaldía: continúan con el Plan de Embellecimiento ya diseñado de antemano, tan cutre y molesto como antes, aunque espero que, al menos su duración sea algo más controlada que la anterior.

Se echa de menos un Plan para adecentar las marquesinas, otro para eliminar los pinos de las calzadas o en su defecto cambiarlos por bonsais, así el golpe sería menor. Otro para adecentar las pocas calles que no dejen a los no peatones y así sucesivamente.

Y, naturalmente, el Plan de Sentido Común de la Costa de los Pinos. Resulta que hemos pagado unos cuantos

para poder depurar las aguas en la depuradora del Ayuntamiento, pero no podemos porque los trabajos no se han terminado ni llevan trazas de acabarse. O sea que los que hemos pagado, tenemos cara de tontos mientras que aquellos que no lo han hecho, aparentemente, no les pasa nada y eso que se ahorran. Lo cual que es muy cívico y bastante instructivo para tomar nota en el futuro. Al menos si nos dieran alguna explicación sería de agradecer, pero tampoco hay que pedir peras al olmo. Y lo peor es que las obras estarán en pleno follón cuando se inicie la temporada turística en el mes de Abril y en Semana Santa.

Y a todo esto, hay sueltos que aparecen en la prensa diaria que le dan a uno que pensar. Algun día les contaré algo de las PRESIONES, con mayúscula. Nos reiremos bastante.

Afortunadamente, con las vacaciones en puertas espero ahorrarme el mes de Enero del follón que se avecina.

**Opción A**    *Ford Fiesta*    **100.000 Pts. menos**  
                       *Ford Escort*    **126.000 Pts. menos**  
                       *Ford Orión*    **200.000 Pts. menos**

**Opción B**    *Financiación adaptable a sus  
necesidades: Crédito Unipersonal.*

***Nuestros clientes son la mejor publicidad.***



\* Oferta válida para vehículos en stock.  
Modelos excluidos: Van, Nómade y Sport.

***Pregúnteles!***

Venga a vernos

**Limpiauto Son Servera, S.A.**

AVDA. CONSTITUCION. 19 -SON SERVERA

TEL. 567008





**Hnos.  
PALLICER PONS S.A.**  
MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION

Juana Roca, 43 - SON SERVERA ( Mallorca )  
Tels. Almacén: 56 70 82 - 56 74 78 - FAX N.º: 56 74 58

CH-22

**STILFOC**

Chimeneas, recuperadores por aire y agua y barbacoas.  
Cheminées, récupérateurs air et eau. Barbecues.

## EL AJUNTAMENT APRUEBA ENCARGAR EL PROYECTO PARA CONSTRUIR UNA GUARDERÍA EN CALA MILLOR

LA PROPUESTA SE INCLUIRÁ EN EL PLA D'OBRES DEL CIM

**S.C. «Última Hora»**

El Ajuntament de Son Servera reunió en pleno extraordinario aprobó el 11 de noviembre el listado de obras que presentará para que se incluyan en el Plan de Obras y Servicios del Consell Insular de Mallorca, para 1992.

Según explicó el delegado de Urbanisme, Joan Palerm, las obras que se

incluyen en el citado plan tienen un coste global aproximado a los 99 millones de pesetas, siendo el proyecto de la guardería municipal de Cala Millor el más costoso, con un presupuesto aproximado según el anteproyecto, a los 71 millones de pesetas.

El PP mostró su disconformidad con lo que Francisco Barrachina calificó de recorte en el proyecto inicial de la

guardería, ya que en este mismo edificio debía construirse, según el anteproyecto aprobado por el anterior Consistorio, un centro de salud y un local de la tercera edad. Tras la aprobación, por unanimidad, del listado de obras a incluir en el plan, también se aprobó encargar al arquitecto municipal el proyecto de la guardería que se construirá en Cala Millor.

L'AJUNTAMENT APROVÀ ENCOMENAR EL PROJECTE A L'ARQUITECTE MUNICIPAL

## UNA ESCOLETA D'INFANTS PER A CALA MILLOR

**S. Carbonell**

L'Ajuntament de Son Servera aprovà en el ple extraordinari celebrat dia 11 de novembre d'enguany, incloure en el pla d'obres i serveis del Consell Insular de Mallorca, el projecte de construcció d'una escoleta d'infants (guarderia).

Aquesta escoleta es construirà a Cala Millor, i suposarà una millora important pel municipi serverí, mancat durant anys d'un lloc digne a on deixar els al.lots, perquè comencin a educar-se de ben petits.

Joan Palerm, delegat d'Urbanisme de l'Ajuntament de Son Servera, expli-

cà a la sessió plenària que l'actual equip de govern havia canviat el projecte inicial de guarderia -redactat quan Barrachina era batle, i només com a avantprojecte- perquè consideraven que no era adequat que la guarderia hagués de compartir espai amb un local de la tercera edat i un centre sanitari.

De moment l'avantprojecte contempla construir una escoleta d'infants amb capacitat per a setanta o cent nins. Tendran una zona verda d'uns mil metres quadrats, amb jocs pels al.lots. Aquesta guarderia estarà instal.lada a uns doscents metres de l'escola municipal de Cala Millor, la qual cosa faci-

litarà als pares el duu als infants a l'escola.

El pressupost de l'escoleta, sempre a nivell d'avantprojecte, és d'uns 71 milions de pessetes, al que vol dir, que aquest edifici serà prou important i amb una bona cabuda per a solucionar bona part del problema d'escolarització dels més petits del municipi.

Cal assenyalar que tots els grups que formen l'actual consistori varen votar a favor de què es redacti el projecte de la guarderia, i que aquest s'inclouï a la petició de l'Ajuntament per posar-ho al pla d'obres i serveis del CIM per a 1992.



**jardineria grèvol**  
garden center

- FLORS
- PLANTES
- JARDINS

C/. Gral. Franco, 29  
07550 Son Servera (MALLORCA)

TELÉFONO 56 74 54 - 56 74 86  
FAX 56 81 31

ENTREVISTA A ANTONI CÁNOVAS

**PRESIDENTE DE LAS COMISIONES DE POLICIA, DEPORTES Y CULTURA**

Oiga Vd! parecía que ni hecho aposta!. Se lo dije a Antoni Cánovas cuando a las cinco de la tarde vino a las Oficinas del CALA MILLOR 7, precisamente el mismo día en que la prensa, a través de una carta anónima, (que por cierto no ha sido remitida a esta redacción), era atacado personalmente y por su labor política.

-Buenas tardes Toni. Es una casualidad, porque si tú y yo consultásemos las agendas, comprobaríamos que esta cita estaba previamente pedida antes de la publicación de este escrito.

-Efectivamente. Cuando suceden cosas de estas, al principio te desmoralizan, pero luego te cargan, te dan más fuerza y puedo decirte hoy, el mismo día, que estoy aun ilusionado, quizás más aun, y lo que tengo claro es que aguantaré toda la Legislatura.

-En esta tu primera experiencia política, te consideras un político?

-Todos, pienso yo, tenemos un mínimo de políticos y unos deberes y derechos en la sociedad, en el fondo todos somos políticos y más aun que vivimos en una democracia, participamos ampliamente en las cosas cotidianas que también son política, formar parte de una Asociación de vecinos... etc. Y de ahí, presentarse a unas Elecciones Municipales, como es mi caso, es algo



*Antoni Cánovas, Presidente de las Comisiones de Policia, Cultura y deportes*

más importante, pero también es un deber que tengo que asumir, cosa que estoy haciendo. Y cuando participo en algo, en concreto en mi camino de la política, lo hago con entusiasmo, dedicación y tiempo, porque si no tuviera entusiasmo, dedicación y tiempo; no lo hubiera hecho. Y le añado toda mi voluntad.

-Los principios dicen que cuestan un poco, pero se aprende, ¿no?

-En todas las cosas, desde el principio, aprendes y depende de ti mismo si quieres aprender poco o mucho. Personalmente desco y quiero aprender mucho. Y cuando comienzas la tarea en este caso de la política municipal, es normal que esperes unas reacciones de los que no son de tu grupo político y a veces duelen un poquito, y otras pocas

veces dudas y te preguntas si vale la pena... pues claro que vale la pena! poder contribuir aunque sean con unos granos de arena para un bien del municipio, de la sociedad está, más que compensado.

-Sabes que te llaman Toni «retxa»?

-Sí, y no me importa. De momento no falta ninguna raya amarilla en el municipio. Estas rayas están marcadas porque hasta que no se haga la Vía de cintura, el pueblo tiene que colaborar más, yo espero, deseo y pido la colaboración del pueblo, pero mientras he tomado estas medidas y si no hubiera sido por el respeto a varios negocios, mi intención era poner rayas amarillas desde la gasolinera hasta la Plaza de la Banca March.

Quedan, en cuanto a señales de tráfico unos 15 pasos de peatones que señalar, varios discos... y todo requiere su tiempo y planificación para que dé a la corta y a la larga un buen resultado.

-Por cuantos está compuesta la plantilla de Policías locales?

-Hay 23 Policías, aunque no todos en activo, me refiero que entre días libres, en concreto uno que está de guardia en el Centro de Salud, Mateo que custodia el campo, alguna que otra baja accidental... Con la Policia Local hacemos reuniones periódicas y yo personalmente estoy satisfecho y dispuesto a que tengan el apoyo político necesario,

**BRICO - MUEBLES CALA MILLOR**

C/. Fetjet, esquina calle Son Corp  
Tel. 58 68 88 - CALA MILLOR (Mallorca)



naturalmente con el consentimiento y supervisión de nuestro Alcalde Eduard Servera.

**-Has conseguido que el bus escolar llegue hasta la Escuela. Con ello habéis respaldado la petición que en su día hizo la Asociación de Padres del C. «Jaume Fornaris». Satisfecho,**

-Para mi está muy claro. Satisfecho. Cuando hago una cosa, la pienso, intento informarme, la consulto y luego tomo una decisión. Una vez logrado que el bus escolar subiera a la Escuela, se ha dicho que los niños de Son Servera quedan marginados al tener que ir andando. Pero esto son dos historias totalmente diferentes. Una cosa es el transporte escolar que llega de las zonas costeras del municipio y otra cosa es el medio de llegar a la Escuela de los que viven en el pueblo de Son Servera, tema este último que en su día se puede tratar.

**-Pasemos si te parece bien a mencionar algo de tu área de deportes.**

-El Ministerio de Educación ha mandado este año dos Profesores en la Escuela «Jaume Fornaris», lo cual ha significado entre otras cosas, que Pere Jaume, que hasta ahora había ejercido de Profesor de Educación Física y organizado al margen de su trabajo variedad de actividades deportivas, ha pasado a ser Coordinador Municipal de deportes que abarca un amplísimo campo de relaciones con los distintos grupos de deportes, mantenimiento de instalaciones... es decir, su labor es también estar más cerca de la gente y transmitir al Ayuntamiento sus sugerencias, necesidades e ilusiones.

**-Unas cuantas palabras sobre el polideportivo, por favor.**

-Pues mira, el asunto está más o menos así: el total del coste es de 300 millones de ptas. y pico, o quita el pico

si quieres. En la actualidad, se han pagado 210 millones, faltan por lo tanto 90 millones a pagar. La empresa no terminará el Polideportivo, sinó se le garantiza el pago de estos millones. Nos reuniremos en diciembre y posiblemente, en el mes de enero haciendo un préstamo paguemos los 90 millones y así se terminará la obra que falta.

Hay que decir que dentro de este presupuesto del polideportivo, antes expresado no está incluido presupuesto alguno para el equipamiento del mismo.

Una vez que esté terminado lo tendremos que equipar y naturalmente se están llevando a cabo gestiones y estudiando propuestas y visitando uno a uno, todos los polideportivos de la isla para tener conocimiento del tema con toda amplitud de detalles.

**Gracias por tu tiempo  
Isabel Servera**



Music Cocktail Bar  
Cala Millor

**Martes, Jueves, Viernes y Sábado  
MUSICA EN VIVO**



Sala de Baile  
Cala Millor

**Especial  
parejas**



**Música  
de  
siempre**

**SÁBADO  
BURBUJAS EN BOLERO**

**ATENCIÓN:**

*Presentando este anuncio de Tango y Bolero tendrán gratis una botella de Champaña para 4 personas*

## ALTERNATIVA ECOLÒGICA PER LA PUNTA DE N'AMER



Toni Sansó

La Punta de N' Amer és un dels pocs enclavaments que es troben sense urbanitzar de la costa del llevant insular, considerada en els estudis d'àrees a protegir de Balears, de gran valor pels seus recursos didàctics i científics, donades les seves característiques ecològiques, paisatgístiques i culturals.

La Punta constitueix una Àrea Natural d'Espècial Interès, gràcies a la llei 8/1985 de 17-7 del Parlament de les Illes Balears.

Aquesta declaració implica que tota la Punta és sòl no urbanitzable d'especial protecció. Això sostreu definitivament aquest paratge de qualsevol possibilitat urbanística i seria un frau de llei que en el futur es pogués promoure sobre la Punta qualsevol actuació, encara que sigui puntual per a residències, camps de golf o qualsevol altra.

La Punta està sotmesa a uns usos i com a espai natural protegit, són necessàries certes activitats de gestió per aturar i evitar per més temps la seva degradació. A la vegada, s'han de tenir presents les circumstàncies de propietat privada que s'hi presenten, però més que això, cal tenir clar la seva situació en una contrada densament ocupada pel turisme i els interessos municipals i balears que hi concorren.

Passats 6 anys des de que el Parlament va protegir la Punta, no és convenient arribar a una nova temporada turística sense cap tipus de protecció activa.



Els usos, i en especial la freqüentació continuada i general de que és objecte la Punta, generen una sèrie de problemes greus que es fa necessari i urgent resoldre. Cal esmentar entre ells els Residus Sòlids, la incipient erosió local, l'excés de pistes i camins, les dificultats per a la ramaderia, els perjudicis a la vegetació i el més greu de tots, els incendis, que han provocat la pèrdua de gairebé un terç del bosc de la Punta, en especial del savinar.

Per tot això, cal urgenment formar el més aviat possible un pla tècnic i global, que inclogui al manco els següents aspectes:

- Repoblació forestal de les àrees cremades.
- Infraestructura antiincendis integrada en el paisatge.
- Instal·lació de papereres i neteja periòdica.
- Supressió dels usos degradadors.

-Mesures que afavoresquin la fama autòctona.

-Senyalització de la protecció de l'àrea.

-Cartells informatius dels elements més interessants.

-Establir itineraris amb l'objectiu de peatonitzar totalment la Punta.

-Publicacions informatives i potenciació de visites escolars.

-Crear i mantenir uns excusats públics.

-Un mínim servei de Vigilància i manteniment.

Es tracta, per tant, d'harmonitzar quatre diferents interessos que conflueixen sobre la Punta: els dels visitants, que desitgen trobar un paratge natural conservat i agradable; els del poble de Sant Llorenç i en general de Mallorca, que vol conservar la Punta com a part del nostre patrimoni natural; els legítims interessos del propietari, que lògicament espera obtenir alguna renda d'aquesta finca; i finalment els propis interessos de la Punta, en tant que valor intrínsec des del punt de vista ecològic.

La millor manera d'evitar qualsevol conflicte entre aquests sectors és dissenyar una fórmula que trobi els punts de coincidència, i que permeti que la satisfacció d'uns determinats interessos sigui la que faciliti la consecució dels altres. En aquest sentit, cal proposar un conveni a tres bandes, entre la propietat, l'Ajuntament i la Conselleria corresponent del Govern Balear.

Antoni Sansó

## GENETTA - GENETTA, SUBESPECIE LEVANTINA VARIEDAD RIERENSIS



En relación a la carta anónima aparecida en diferentes medios de comunicación de la Comarca, quiero hacer unas consideraciones.

Por lo que a mí respecta, nada que contestar porque al fin y al cabo después de tanta verborrea (uso excesivo desmesurado, inconexo y patológico de la palabra) no dices de mí nada en concreto.

A lo que si voy a contestar, es a los comentarios que haces referentes al Delegado de Policía que además es Delegado de Cultura y Fiestas.

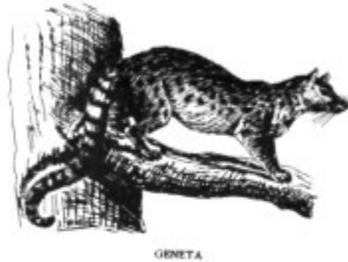
Las acusaciones que haces no tienen ningún fundamento y te limitas a hacer de él una descalificación personal basándote únicamente en tus manías irracionales.

En los últimos años ha habido en el Ayuntamiento de Son Servera pocos regidores con tanta dedicación, entusiasmo, ilusión y capacidad, y por favor, cuando hables de él hazlo llamándole por su nombre que es Toni Cánovas ya que no es persona dada a los anonimatos, le gusta dar la cara. No dudes que cada vez que ataques, sin motivo, a un Concejal del Pacto saldré en su defensa.

Quiero hacerte también algunas aclaraciones sobre las ginetas y explicarte los últimos conocimientos que se tienen sobre estos animales.

Las ginetas sois mamíferos de la familia de los VIVERRIDAE y vuestro nombre científico es GENETTA-GENETTA, no es cierto que siempre estéis al acecho de los gallineros, lo hacéis rarísimamente, ya que vuestra alimentación preferida son los micromamíferos (ratas), pájaros, reptiles y vegetales.

Tampoco es cierto que habitéis por los campos, sinó que lo hacéis normal-



mente por bosques y garrigas. Últimamente los biólogos han constatado la presencia en la Comarca de Llevant (procedente posiblemente de Manacor) de una nueva variedad de ginetas desconocida hasta ahora. A esta nueva variedad la definen unas características especiales de las cuales hasta la fecha se han identificado las siguientes: son de un tipo más rabioso, más nocturnas, con los dientes más afilados, más carnívoras, más malolientas, más traidoras, más babosas y según se cree mucho menos inteligentes (aunque este dato no está totalmente comprobado, todo apunta a que es así). Pero para su identificación, la seña más característica es su cola, que en vez de ser rayada con anillos claros y oscuros es totalmente blanca, con dos curiosas manchas oscuras en forma de P una al lado de la otra.

También llama la atención el gran tamaño de la cola que hace que sea siempre visible, en toda circunstancia y lugar, incluso cuando pretende esconderla.

Para terminar quiero hacerte unas consideraciones sobre la opinión que tiene el pueblo mallorquín de las ginetas copiando literalmente del Diccionario Catalano-Valenciano-Baleár inicia-

do por el Insigne Mossèn Alcover y continuado por Francesc de B. Moll hasta su finalización.

CARA DE GENETA: Sinvergüenza.

COR DE GENETA: Persona cruel y traidora.

MES VIU, POLISSÓ, TRAIADOR, DOLENT QUE UNA GENERA: Mala persona, vivales.

PUDIR COM UNA GENETA: Oler mal.

POSAR-SE COM UNA GENETA: Irritarse, enfadarse.

Además te diré, que si puedo echarte el guante no un tiro, no te haré embalsamar para ponerte encima de mi escritorio sinó que te enviaré a la Facultad de Biología de les Illes Balears para que te estudien los científicos que últimamente andan muy faltos de novedades zoológicas en un mundo en el que parece que ya no queda nada por descubrir. Probablemente de esta manera esta Comarca pase a ser el Centro de atención de la Comunidad Científica Mundial, y así vendrán cientos de científicos ansiosos de estudiar el biotopo y las condiciones Político-Ecológicas que han hecho posible la aparición de este mutante y sobretodo para determinar con exactitud en que porcentaje es su inteligencia inferior a la del resto de la comunidad genética.

JUBILATE DEO!!! ya no eres un animal anónimo, ya estas bautizado!!! tu nombre es: GENETTA-GENETTA, SUBESPECIE LEVANTINA, VARIEDAD RIERENSIS.

Esperando que esta información aclare tus ideas, me despido hasta otra ocasión.

Atentamente:  
Eduard Servera

**CLASES DE  
MECANOGRAFIA**

Informes teléfonos: 56 75 63 y 56 81 65

**SE VENDE CHALET**

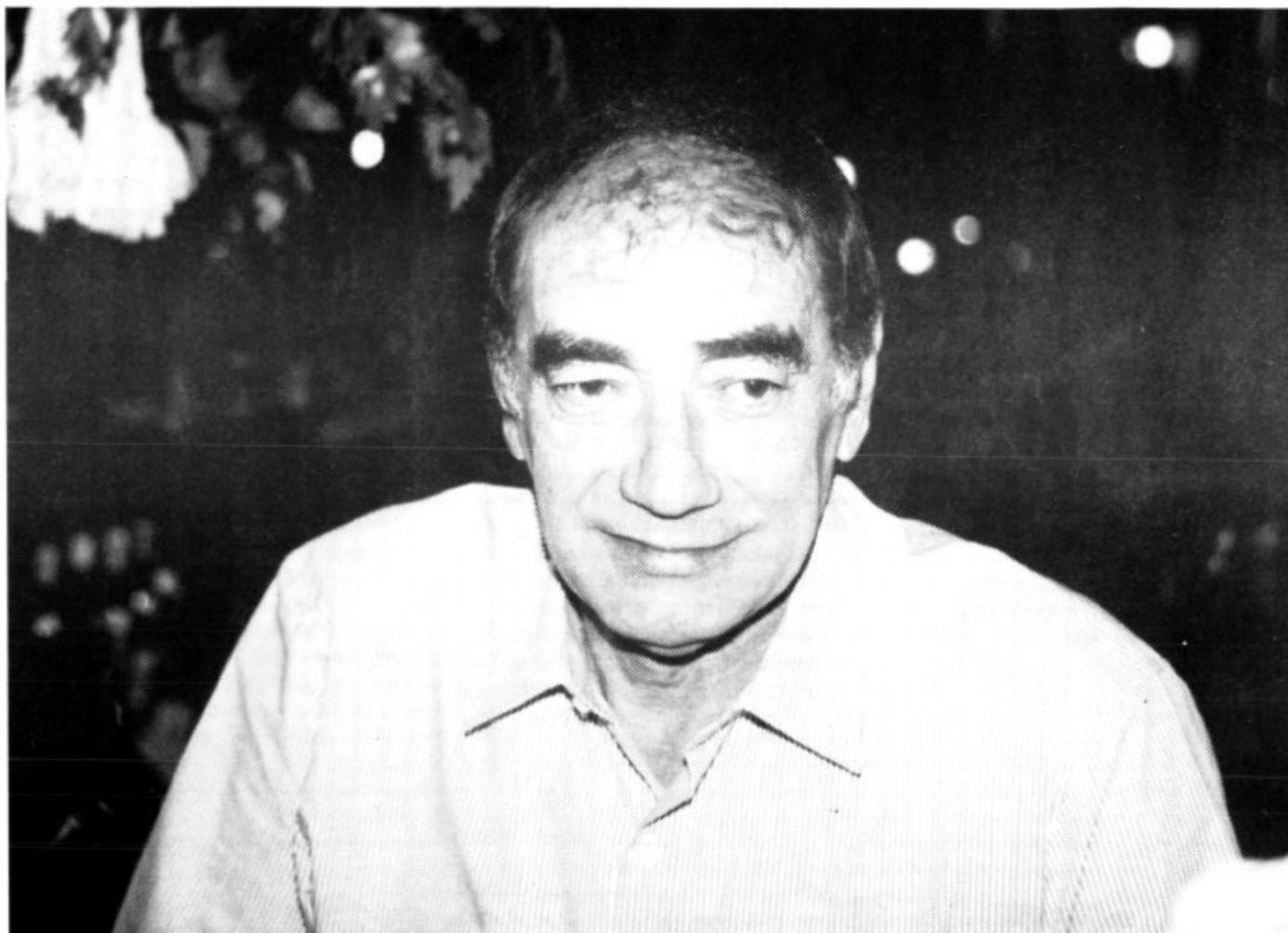
de construcción alto diseño, en Sa Coma

Interesados llamar al Tel. 81 08 88

(sólo noches)

## DON ANTONIO VIVES

PRESIDENTE DE LAS COMISIONES DE VIAS Y OBRAS Y AGRICULTURA DEL AYUNTAMIENTO DE SON SERVERA



Antonio Vives ha dedicado prácticamente toda su vida a la política. Aparentemente da la imagen de un hombre serio, y algo taciturno, sabe escuchar todo lo que haga falta, gran observador, devorador de todas las crónicas que se escriben sobre política, oyente de radio en temas naturalmente políticos... Ya totalmente colmadas sus ambiciones en este mundo de la política, sigue en ella, porque forma parte de sí mismo.

Durante esta cena-entrevista, Antonio Vives, ha dado la talla de lo que es todo un político, sabe toda la situación política nacional de las islas y de nuestra comarca como aquel estudiante que regresa a casa con una matrícula de honor en el bolsillo... sabe muy bien lo que dice, se calla lo que también sabe que se debe callar y se adivina en él un temple, una constancia en la lucha y una ilusión de trabajo insospechadas. Antonio Vives es un político que da la cara, no le gusta estar detrás de la roca.

En la actualidad forma parte del Gobierno Municipal por la firma de un pacto de progreso entre tres grupos políticos.

Acepta el debate... a sabiendas de que la política es un mundo difícil. Habrá sus más y sus menos en este Pacto de Gobierno, pero no cabe duda de que todo está multiplicado por un alto número de ilusión, unión y muchas horas de trabajo.

Isabel Servera  
Fotos: Sebastià Vives

## LO TENIA MUY BIEN PENSADO Y MATIZADO: SON SERVERA NECESITABA UN CAMBIO POLÍTICO»

Antonio Vives fue nombrado Alcalde en la época de la Dictadura de Franco el día 4 de Octubre del año 1966. Con su nombramiento, fue la primera vez en España, que se nombraba un Alcalde que no era Falangista y que tampoco había intervenido en la Guerra Civil. Años más tarde, el Gobernador de Baleares, Víctor Ellín, seguiría la misma línea nombrando a Miguel Vaquer en San Lorenzo, a Miguel Pastor Alcalde de Artá y a Muntaner, en Manacor.

En el año 1968 Antonio Vives, que tenía tan sólo un año, cuando sucedió la Guerra Civil, elimina la Fiesta del 4 de Septiembre que estaba dedicada única y exclusivamente para conmemorar a los vencedores. Pero la eliminación de esta Fiesta, que fue algo delicado en aquellos momentos, representaba algo más: ya no había vencedores ni vencidos y los últimos podrían ir al Ayuntamiento a sacarse toda la documentación y certificados necesarios, cosa que antes se les estaba prohibido. Lo de vencedores y vencidos, según cuenta Antonio Vives, ya no tenía razón de ser y así lo pensaban también, los que en aquel entonces no habían intervenido en la Guerra Civil. Antonio Vives, fue promotor del Colegio de Enseñanza General Básica, que años más tarde y en tiempos democráticos, se le denominó Colegio «Jaume Fornaris», el Ministerio de Educación les exigía los solares y pensaron que donde está ubicado era el lugar ideal por el aire sano, la maravilla vista y la falta de peligrosidad para los chavales, a pesar de que los problemas de tráfico han sido un poco conflictivos.

**-De qué Gobernador guarda mejor recuerdo?**

-Planas Sanmartí el periodista de Última Hora, lo menciona mucho a este tema. Víctor Ellín me gustó y además me ayudó mucho con el problema que tuve con Ladaria; fue un gran caballero. De Meer, era de ideas un poco más extremistas, estuvo en la Guardia personal de Franco. Creo que si el 23 F. lo



*Durante la cena en el Restaurante Los Pájaros donde tuvo lugar la entrevista.*

hubiera pillado en Madrid!... pero estaba en Ceuta. Sus ideas eran claras y a favor del régimen pasado.

**-Se hubiera Vd. imaginado que en el año 1991 formara parte de un Pacto de Progreso?**

-Sí, porque en aquel entonces, ya tenía unas ideas modernistas y mi doctrina era «Joseantonia» y Sindicalista. No era yo franquista, ni de Laina, ni de Doña Carmen Polo; pensaba de una manera diferente y es verdad. Mi padre tuvo suerte, porque durante la Guerra Civil, estuvo a punto de que se lo llevaran en el camión a «Son Coletes», como lo hicieron con muchos, pero R. «Ferrenau», entonces Alcalde, le salvó... ¿pero qué hacéis con este hombre?... debían pensar que era de ideas republicanas que estas personas eran sanas y buenas, pero en aquellas fechas sus ideas eran castigadas. Y eso que actuaron bien, puesto que habían tenido lugar unas Elecciones democráticas, pero después vino la Guerra Civil y a estas personas, ¿por qué se les tuvo que marginar, fusilar y matar?. No tenía razón de ser. Dios quiera que no pase de nuevo!

No era pues yo, de ideas Franquistas sino Sindicalistas y «Joseantonianas», en miras de hacer bien al pueblo y al obrero. Es cierto que José Antonio fue a Italia a ver a Mussolini y todo esto, pero también es cierto que nunca se sabrá exactamente la verdad sobre su trágico final.

Antonio Vives, en las segundas Elecciones Municipales, se presenta como nº 1 por el partido que lidera Adolfo Suárez y obtiene tres Concejales, pasando a ocupar un lugar en la Oposición Municipal.

**-Es diferente estar en la Oposición que estar en el equipo de Gobierno?**

-En la Oposición tienes menos trabajo y menos preocupaciones; asistes a los Plenos y en ruegos y preguntas se trata de «marear» un poco a los que gobiernan. En cambio si Gobiernas, tienes más responsabilidad, más trabajo. Ahora bien, que por ambición de «pintar» de si gobierno o no, me es igual, porque mis ambiciones políticas personales, ya las he visto compensadas. Tuve mucha ilusión cuando a los 30 años me nombraron Alcalde y lo fui

13 años y más o menos durante estos años, hace lo que creía que tenía que hacer para bien del pueblo. Gobernar sin duda, es más trabajo, además cuando una persona se compromete a realizar una tarea tiene que procurar cumplirla lo mejor que sepa.

**-¿Qué diferencia ve, de este Consistorio actual, al Consistorio anterior?**

-Principalmente al grupo de «los boys del PSOE», les veo unas personas un poco diferentes de ideas, pero no me cabe duda alguna que Son Servera necesitaba un cambio, un poco de contraste en muchas cosas, en muchos temas.

**-Seguidamente después del escrutinio de estas últimas Elecciones Municipales tuvieron lugar unas presiones...**

-Efectivamente, pero esto son cosas difíciles de decir porque según qué cosas, no es ético contarlas.

**-Yo tampoco se lo pregunto, ni nombres tan siquiera...**

-Ya me doy cuenta, por eso sigo... hubo sí, muchas presiones de todo tipo, económicas y de otra índole. No nombraré personas, pero sí puedo decir que tuve fuerte presiones, incluso de las «altas esferas», las recibía de por todos los flancos. Pero yo me había mentalizado de que Son Servera necesitaba un cambio para que las cosas repercutieran favorablemente al pueblo; estaba además convencido de que daría mi apoyo al grupo socialista, que es su alcalde el que gobierna.

**-Repito que no me incumben los nombres, pero, ¡vamos! parece mentira! recibir tantas presiones!**

-Un día con un Sr., mantuve una conversación de hora y media y al final me dijo... «Antonio, me tienes desmontado, nunca me había ocurrido esto, porque hace hora y media que te prometo y tú no me has pedido nada» a lo que le contesté... «¿Qué quieres que te diga! la «cuarterada» no está en venta, y cuando no está a la venta, no piden... a mí no me hizo cambiar nadie porque así lo tenía decidido, quizás equivocadamente, pero lo tenía muy bien pensado y matizado.

**-Había en ello un poco de rencor?**

-Un poco, no quiero decir que no,

porque los pasados 4 años, si yo era tan válido, no se pensó en mí para nada, porque el grupo que tenía el poder no dejó participar a la oposición en el Gobierno. Te puedo contar anécdotas.

## Por la ambición de «pintar» de si gobierno o no, me es igual, porque mis ambiciones políticas personales ya las he tenido compensadas

**-Considera Vd. este pacto natural o anti-natural?**

-Lo considero natural. Pienso que estos chicos del PSOE pueden hacer cosas para ayudar y agrandar el pueblo.

**-Los que Vd. denomina «boys del PSOE» son todos o sólo hay uno en este pacto de progreso?**

-Verdaderamente, Gerardo Ruiz es un verdadero hombre de partido, pero los demás, si van a una lista con unas siglas, en este caso del PSOE, no puedo decir lo contrario, pueden haber ido de independientes, pero deben tener algo de ideas socialistas porque uno no se mete en un partido determinado así como así.

**-Y qué sensación tuvo cuando cierta prensa monocolor, le atacó como Jefe de Movimiento cuando era el momento de abrir una brecha en este pacto de progreso?**

-No me preocupó mucho. La prensa es libre y debemos aceptarlo así; no me avergüenzo en absoluto de mi pasado, es más, estoy orgulloso de él. Lo que hice fue hacer todo lo posible para el bien del pueblo y ahí están sus gentes para juzgarme.

**-¿Cree que se podría romper este pacto?**

-Lo veo muy difícil. Todo puede ser, no sabemos el futuro; el futuro no está escrito, el pasado borrado y el presente es de lo que podemos hablar. Veo este Pacto sano, muy vivo y muy bien. Los que lo integran tienen cosas buenas. Sabemos que aquí todo gira alrededor de la construcción y puede que Son

Servera necesite un poco de freno y una más adecuada valoración a la ecología. Me gusta la manera de trabajar de los del PSOE, la defensa que hacen «d'es Puig de Na Bassa» y algunas ideas que tienen las considero acertadas.

**-Pasados los 100 días de Gobierno ya largos, qué opinión le merece la línea de éste, su equipo de Gobierno?**

-Creo que es una buena línea, donde se pretende hacer lo que se pueda para el bien del pueblo, como por ejemplo lo de la Guardería, que se llevará a cabo y que es de gran importancia. Se lo dije a Barrachina en este último Pleno, que desde su primera Legislatura arrastraba el proyecto de una Guardería como primera necesidad; de hecho en todos los programas de los partidos políticos, siempre hemos puesto una Guardería como algo necesario. Ahora el PSOE y el grupo que gobernamos, lo llevaremos a término ya!

Además de cara a la Enseñanza, se han mantenido conversaciones con el Delegado del Ministerio de Educación Sr. Crespi y nuestro Alcalde, donde hay casi el 100 % de posibilidades de que se construya un Instituto en Son Servera si el Ayuntamiento aporta el solar, que en este caso no hay problema alguno, y que debe tener 13 mil m<sup>2</sup>. Un instituto es una mejora indiscutible, para que no se tengan que desplazar nuestros estudiantes ni a Artá ni a Manacor. Las gestiones son continuas y de seguir así se llevarán a término, siempre y cuando no haya un cambio de transferencias hacia la CAIB, donde si así fuera, confiamos todos en el buen hacer político del Presidente Cañellas y su equipo de Gobierno.

**-Vd. ha dicho que el pasado está borrado, que el presente se vive y que el futuro no está escrito. Si tuviera que escribir el futuro de estos tres años y el pico que quedan de esta Legislatura, cómo lo haría?**

-Primero escribiría que fuera todo lo mejor posible en beneficio del pueblo y que nos entendiéramos en hacer las cosas bien hechas, y que Son Servera estuviera contento con nuestra actuación. Que los proyectos de la Guardería y el Instituto entre otras cosas fueran una realidad. Pero hemos encontrado la economía mal, a ras del suelo y

ANECDOTARIO VERÍDICO

LA HIGUERA, EL ARRESTO Y EL ARROZ



Al llegar en un momento de la entrevista, donde al entrevistado se le hizo la pregunta de si había habido rencor, contestó que además me podía contar anécdotas verídicas que así transcribo:

a) Agustín Vives y yo, un día en la pasada Legislatura estábamos hablando juntos, (ya ves, yo cuando hablo, lo hago y doy la cara),

me dijo... «Toniet, te has equivocado, después de haber perdido tu fuiste a una higuera que no tiene higos, mala suerte!»... «hijo mío» le contesté, «me tendré que conformar con «sa lletrada!»».

b) Miguel, el lavadero, un día también de la pasada Legislatura, fue a Artá y habló con el que iba de primero en Artá por el CDS que ahora mismo no me acuerdo de su nombre, y éste le preguntó... ¿Qué tal Antonio Vives?, a lo que el Lavadero contestó «a Antonio ahora le tenemos arrestado!», así me lo contó mi compañero; a lo que yo respondí: «ay hijo mío!, pues si estoy arrestado, a cumplir el arresto!».

c) Francisco Barrachina, el día que en la pasada Legislatura, hizo en el Salón de Sesiones el reparto de carteras, una vez finalizado éste, dijo: «Señores, el arroz se ha acabado, no hay más platos!» y yo pensé... «pues, nosotros iremos a las sopas o a los «escaldums!», mala suerte!».

Y continúa Antonio Vives diciendo:

-Así pudes tener una idea, imaginarte... que durante el acto de Constitución de este nuevo Ayuntamiento, de esta nueva Legislatura, cuando nos vimos todos reunidos en el Salón de Plenos, la satisfacción que yo tuve, dado que fui el primero en votar y que la votación estaba seis a seis y que en mis manos estaba decir el nombre de Eduard Servera o de Francisco Barrachina, y dije el de Eduard Servera. Porque Eduard Servera, entre otras muchas cosas, me quitaba el arresto, mi higuera ya tendría higos, y mi plato de arroz estaba super lleno. Así es que tuve una satisfacción compensada del tiempo pasado, por no decir ni contar más cosas. O sea que también hay un poco de rencor, cosa que si amamos el bien del pueblo, que es lo que al fin y al cabo tan sólo me importa, no debemos olvidar ni negar, porque como ya te dije, yo soy de los que dan la cara y no están detrás de la roca.

-O sea que le arrestaron, su higuera no tenía higos y no hubo arroz para Vd., pero luego, a la hora de los pactos, Vd. fue para ellos muy válido, muy encantador...

-Las cosas dicen que cambian según como viene el viento. Y el viento había dado un giro de 180 grados.

ANTONIO VIVES Y SUS OPINIONES PERSONALES



-¿Puede por favor darme una rápida opinión de cada uno de los que componen el Consistorio actual?

- ¿Por qué no?

- Eduard Servera.

- Me parece un gran respeto, es un gran diplomático y una gran persona, me gusta su manera de actuar y de ser.

- Joan Palerm.

- También me gusta. Pero toma unas medidas urbanísticas que si las puede llevar a cabo, le daré la enhorabuena, pero las veo difícilillas.

-Toni Cárovas.

-Trabaja mucho y me parece bien. Es verdad que se critica si ha pintado rayas amarillas o no, pero en Son Servera había muchos problemas de tráfico que considero han mejorado. Son medidas estas, no muy populares, pero que no queda más remedio que hacerlas, por el sistema de las calles que tenemos y por la cantidad de coches que circulan: cosa que se solucionaría con la realización de la vía de cintura.

-Dr. Pons.

-También me parece bueno y no hay duda de que en temas sanitarios es la persona adecuada.

-Luís Baudil.

-Me ha desengañado mucho para bien, por qué trabaja intensamente y está centrado.

-Gerardo Ruiz.

-No le conocía, pero controla bien todas las facturas, cosa importante dado que considero que antes había un poco de despilfarro y de esta manera estaba la economía muy debajo. ¡Ojalá la pueda controlar y conducirla a buen término!

-Miguel «lavadero»

-Ya es de la oposición; se aleja por lo tanto un poco de mi terreno, pero me parece bien. Un gran muchacho y es inteligente.

-Barrachina.

-Ya he dado tantas opiniones de Barrachina que no sé que tengo que decir. Muy bien, buena persona, pero a veces un poco payaso.

-Luís Mellado.

-Este chico se ha presentado a estas Elecciones con toda su ilusión, de momento es como si hubiera desembarcado en otra Galaxia y todo lo ve grande, pero tiene mucho tiempo por delante para desarrollar sus ideas y le veo con buenas intenciones.

-Lorenzo Ferragut.

-Ya ha desempeñado durante años su cargo como Concejal de Cultura y no tengo nada que decir contra él, pero un cambio va mejor.

-Agustín Vives.

-Es un gran elemento con los números y... muy bien.

-Bernardo Massanet.

-Pues lo mismo que Mellado, se presentaron con mucha ilusión y les irá bien aprender, porque son jóvenes y tendrán tiempo para desarrollar sus ideas si se presentan de nuevo.

no podemos hacernos ilusiones en realizar según que tipo de obras. Pero el futuro también podría decir que lo escribimos cuando vivimos el presente, porque el Alcalde, tiene un gran respeto a los Concejales y nos da «cancha», además todos los martes tenemos una reunión de grupo donde se sacan conclusiones de las cosas que se llevan a término.

**-Hábleme un poco de su cartera, Vías y Obras.**

-Abarca muchas cosas, la limpieza de las calles del pueblo de Cala Millor y de la zona costera del municipio. El alumbrado, los jardines... y también se me ha otorgado la cartera de Agricultura, que por desgracia hoy por hoy está dejada de la mano de Dios, porque la agricultura rinde muy poco, pero se hace lo que se puede para ayudar a través de subvenciones o ayudas económicas, pero por mucho que ayudes, actualmente, el campo no rinde.

En cuanto a las zonas ajardinadas, el Alcalde y el grupo de Gobierno, tiene programado para el próximo año, adjudicarlas a una empresa determinada con gente especializada por una conservación y un mantenimiento más adecuado, dado que ello es importantísimo para la zona turística, que la imagen sea excelente.

**-Si le parece bien, podríamos hablar de tres temas en concreto: Campos de Golf, por ejemplo.**

-En el pacto que hicimos, el grupo del CDS se manifestó que no está en contra de los campos de Golf y expusimos claramente que nosotros, al de Pula, al que fuese, votaríamos a favor.

**-Puerto Deportivo**

-Totalmente en contra, en este punto coincidimos y estamos de acuerdo y se hará el máximo de gestiones para que este Puerto Deportivo no se lleve a término. Esto no quiere decir que se lleve a cabo una ampliación de más amarres para los pescadores y los aficionados a la pesca.

**-Ya que hablamos de pescadores, qué opina de un Plan de Embellecimiento para Cala Bona y del Plan de Embellecimiento en sí,**

-Esto no es de mi competencia, pero en General estoy de acuerdo con lo que expuso el grupo de Gobierno... arreglar



*Jaume de Cala Bona, propietario del Rte. Los Pájaros hace entrega de la placa acreditativa de VIP a Antonio Vives.*

la zona verde de Ca's Torrador, desde el Hotel Don Juan hasta el Sabina seguir con la misma línea del término municipal de San Lorenzo, abrir la vía de Ca'n Cifre en Cala Bona para una única dirección, cuidar Cala Bona al máximo. En su momento, Cala Bona llevó a cabo una mejora de acuerdo con los pescadores y colindantes siendo Patrón Mayor l'amo Toni Pejulí y representando a los vecinos Miguel del Hotel Cala Bona, que merece mi enhorabuena y respeto. Gestionaron con Obras Públicas, Toni Garau era el Ingeniero Jefe, y todos pusieron la máxima voluntad para hacer la reforma de Cala Bona, la ampliación del muelle, la casa de pescadores, el embarcadero... existió una gran unión entre Ayuntamiento, pescadores y vecinos. Ahora quizás los jardines estén un poco abandonados, pero si se llevan a cabo algunas reformas, repito que no es de mi competencia, y se consigue el tráfico en una sola dirección, creo que tendrá una estupenda solución.

**-Es Vd. diplomático...**

-No tengo la carrera, pero vamos... un poco.

**-Qué significan los amigos para Vd.?**

-Los que son amigos de verdad, son amigos, ahora los hay que son amigos

por conveniencia.

**-Ahora que está en el poder, seguro que tiene unos cuantos más!**

-Se me han añadido unos cuantos porque les conviene.

---

**Me había mentalizado de que Son Servera necesitaba un cambio, no quiero decir con ello que los que gobernaron hasta entonces lo hubieran hecho mal. Pero estaba convencido de que daría mi apoyo al grupo socialista, que es su Alcalde el que gobierna.**

---

**-Dado que muy acertadamente ha invitado para esta entrevista a sus dos compañeros que le siguieron de nº 2 y 3 en la lista que presentó el CDS en estas últimas elecciones,**

## EL ANFITRION RESTAURANTE LOS PAJAROS

EL BUEN HACER DE UNA TRADICION CULINARIA  
A SABOR MARINO

Jaume de Cala Bona, así conocido popularmente, ha regresado a su lugar de siempre: El Restaurante LOS PAJAROS. Marinero de vocación e hijo de pescadores, quien no recuerda a sus entrañables padres Jaume «pejuli» y Madó Magdalena!!!

Por circunstancias que ahora no viene al caso, Jaime dejó por unos años de regentar su propio Restaurante. Ahora, ha tomado de nuevo el timón con más ilusión si cabe, combinando su trabajo de marinero con su dedicación al Restaurante. Para ello cuenta con la estimable y valiosa ayuda de su esposa Mari, que es el alma de la cocina y su hija Magdalena que atiende con exquisitez sencilla la presencia del cliente, en el agradable comedor, donde tanto se puede comer íntimamente alrededor de la chimenea, como puede dar cabida a una reunión de trabajo, naturalmente con almuerzo o cena incluidos, que es cuando mejor saben, hasta una capacidad de 150 personas. Sin embargo en el Restaurante, uno tiene la sensación de sentirse como en casa, y yo creo que la naturalidad de Jaime y su familia tienen mucho que ver en ello.

Para tal ocasión y en honor a nuestro Anfitrión, Jaime nos invitó a cenar a la carta, sus sugerencias



Tolo Más, Joaquín Martínez, Toni Vives, Jaume de Cala Bona, B.S., Magdalena, Sebastiana Carbonell y Miguel Vives

fueron que probásemos el pescado y efectivamente, probamos un pescado venido directamente de la barca del muelle de Cala Bona al Rte. pasando por las buenas manos de Mari, la cocinera.

Autenticamente delicioso!

Pero la sorpresa de Jaime, fue ofrecer a nuestro entrevistado un vino Campo Viejo del año 1961 que además de exquisito en aroma y sabor, supo como todo lo añejo, a tiempos inolvidables... fue como si Jaime, al destapar la botella, además

del vino, surgieran de pronto, todos los tamarinos de aquel Cala Bona nostálgico, el ir y venir de los sabios pescadores, el rumor del mar y de los motores de las barcas... aquellas casas de veraneo, y hasta casi oímos las voces de los veraneantes jugando al tute, bajo el porche de pino del Hotel Cala Bona.

Gracias Jaime y familia! Un 10! y muchísima suerte os deseamos en vuestra nueva andadura.

**Bel Metge**

**¿cuál es la posición actual de su partido en Son Servera?**

-El CDS no quiere morirse, quiere mantenerse vivo. Aquí en Son Servera mantenemos entre los del grupo una muy buena relación con todos los que nos presentamos. Joaquín Tolo y yo casi todos los miércoles, almorzamos juntos y me comentan como ven el pacto de gobierno, escucho sus sugere-

ncias... la postura es de diálogo y sé y soy consciente de que si estoy donde estoy es gracias al esfuerzo de todo el grupo.

**-Qué opina del pueblo de Son Servera?**

-Que es un gran pueblo, muy conformista y maravilloso. Se porta bien y acepta muchas cosas porque tiene paciencia y sabe esperar. Sus gentes son

buenas, sanas y valiosas.

**-Desea añadir alguna cosa más?**

-Dar las gracias al Restaurante Los Pájaros porque Jaime, nos ha ofrecido una cena muy bien hecha y maravillosa, ha sido al ambiente, incluso nos ha ofrecido un vino de 30 años muy bueno, más que bueno, creo que excelente e irreplicable.

**EN TOMEU PELUQUERO SORTEAMOS UN VIAJE  
EN ABRIL DE TRES DÍAS A IBIZA O MENORCA  
CÓMO CONSEGUIRLO? MUY SENCILLO:**

1) Durante el mes de Diciembre por cada servicio que te hagas en mi salón recibirás un número válido para el sorteo.

2) Por cada tres anuncios consecutivos del Cala Millor 7 te entregaremos un número por cada uno de ellos. SI NO LOS TIENES BÚSCALOS?

3) Durante estos 6 meses saldrán promociones para que puedas obtener más números.

**CABALLEROS:  
Para vosotros lo mismo y más!  
TOMA NOTA:**

1) Por cada servicio que te hagas un número para el sorteo del viaje.

2) También te daremos un número para el sorteo de 15.000 pts. en metálico que se efectuará d.m. el día 28 de Diciembre.

3) Si tienes pareja y la chica se hace cualquiera de nuestros servicios, el tuyo te saldrá GRATIS.

**NO VENGAS SOLO, VEN CON TU CHICA.  
VALE LA PENA!**

**Y, ADEMÁS DE TODO ESTO, SORTEMOS UNA CESTA DE NAVIDAD**

*Tomeu Peluquero*

AGRUPACIÓN GASTRONÓMICA BAHÍA CALA MILLOR

**NUEVA JUNTA DIRECTIVA***Manuel Serrano, Presidente**Melchor Riera, Vice-Presidente 1°**Aurelio Ucendo, Vice-Presidente 2°**Vice-Presidente 3°, José Martín*

Después de que Manuel Serrano Mora, fuera elegido Presidente de dicha Asociación por mayoría en la última Asamblea General, éste pasó a nombrar la que será desde hoy y durante su mandato, la nueva Junta Directiva: Presidente MANUEL SERRANO, Vice-presidente 1° MELCHOR RIERA, encargado también de la área vinícola, Vice-Presidente 2° AURELIO UCENDO, Jefe de Protocolo y encargado de la área de restauración, Vice-Presidente 3° JOSÉ MARTÍN, encargado de la área de cocina. Secretario, CRISTÓBAL MORENO, Prensa y relaciones con los medios de comunicación VICENTE JIMÉNEZ, Relaciones públicas JUAN MEROÑO, Relaciones con los socios, PEPE

LIZANCOS, Tesorero PEPE MACIAS, Portavoz Municipal LUIS BAUDIL, Vocales MIGUEL GELABERT, TONI ROCHA, ANTONIO OROZ Y MATIAS BOSCH.

Deseamos a toda la Junta Directiva, toda clase de parabienes y que se vea realizado su programa de actuaciones con un saldo totalmente positivo, contamos para ello con sus ganas de trabajar siempre en pro de una mejor zona turística y de seguro que con sus actividades contribuirán a dignificar más y mejor, la oferta complementaria del turismo cara a este sector.

I.S.

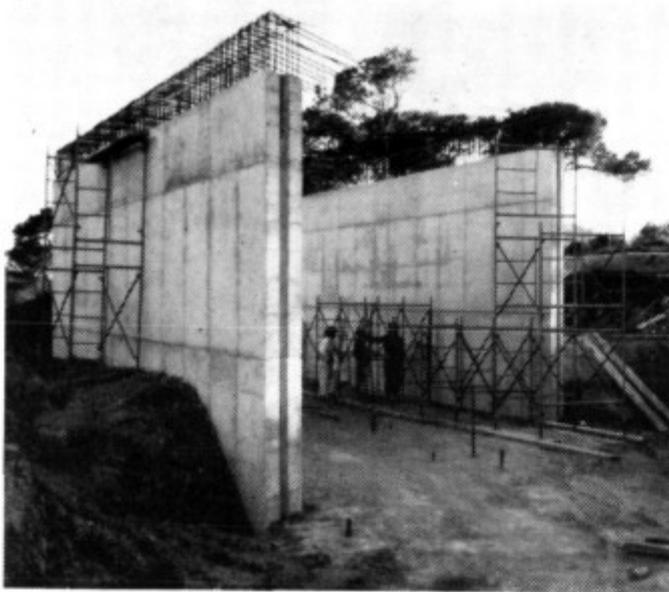
## **PRIMERA MARCA EUROPEA DEL SECTOR DEL AUTOMÓVIL LE OFRECE LA OPORTUNIDAD DE ENTAR EN UN NEGOCIO APASIONANTE, EN LA ZONA DE SON SERVERA - CALA MILLOR**

Si es un inversor con una clara visión de la rentabilidad ahora tiene la oportunidad de pertenecer a una organización multinacional con una gran proyección dentro del mercado mallorquín.

*Para solicitar información más detallada le rogamos se ponga en contacto con el Sr. Rosselló. Tel. 84 37 61 de 7 a 8 tardes.*

## CARACTERÍSTICAS DE LA CARRETERA EN OBRAS SON SERVERA - CAPDEPERA

EL PRESUPUESTO DE LA OBRA ES DE 580 MILLONES



*Realización de la obra de fábrica sobre la vía FEVE*

Desde hace semanas, se han iniciado las obras en la carretera de Son Servera a Capdepera, que supondrán una importantísima mejora, la cual pretende ensanchar hasta ocho metros la carretera y modificar curvas, así como también contruir un túnel de 400 metros, lo que eliminará más de un km. de carretera en «Es Coll d'Es Vidrier». La construcción del puente sobre la vía del tren responde a las necesidades de respetar las peticiones de FEVE, pero en definitiva éstas son las características de la obra que lleva a cabo el Departamento de Carreteras de la Consellería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio.

Tiene una longitud de 12'9 km. Sección tipo: dos carriles de 3'5 m. cada uno y dos arcones de 1'00 m.

En cuanto al trazado, el radio mínimo de las curvas es de 400 m. en el nuevo trazado donde se incluyen 4 variantes, con lo que se suprimen cuatro tramos de peligrosas curvas. El movimiento de tierra en excavaciones es de 200 mil m<sup>3</sup> y de 183 mil para terraplenes.

Se realizan obras de fábrica en cada uno de los torrentes y paso de agua existentes así como en aquellos lugares donde se producen habitualmente pasos de ganado. El volumen de los distintos tipos de hormigones es de 5.800 m<sup>3</sup>.

El presupuesto de la obra es de 580 millones y el plazo de ejecución es de un año. La empresa adjudicataria es Ferrovial.

**Isabel Servera**

## LAS NUEVAS FAROLAS

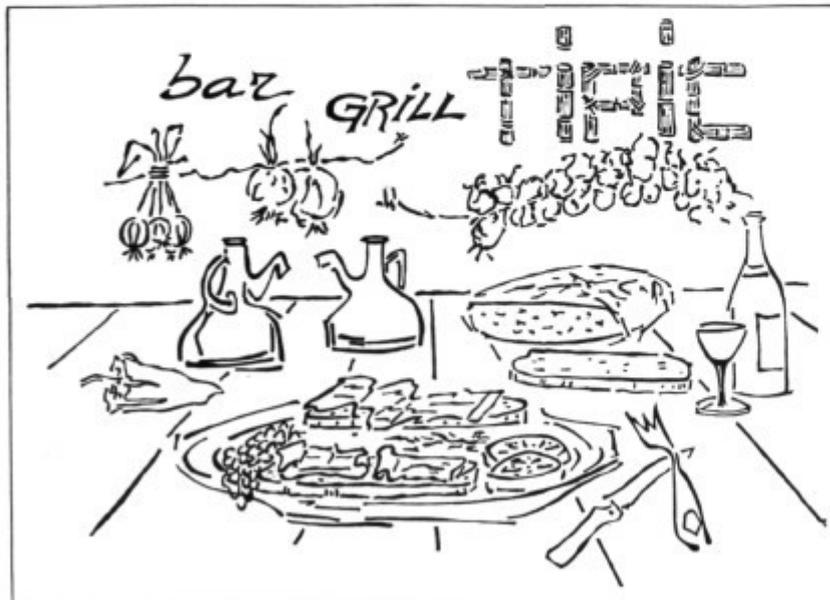


*Una de las antiguas farolas, esquina C/ J.A. Servera*

En la calle principal de Son Servera, se han instalado varias farolas que dan un tinte de belleza y sabor a tradiciones de pueblo, que son elegantes y distinguidas y ponen una nota de donaire a la calle. Estas farolas las están haciendo los propios electricistas del Ayuntamiento de los días de menos trabajo y las elaboran en su propio taller. Está planificado instalar farolas a partir de Ca S'Hereu hasta «Es Pont d'En Calet». Si ello se logra, imprimirá un carácter hermoso a nuestro pueblo.

**Cala Millor**  
**ALQUILER PISOS**  
**Céntricos, nuevos, bien**  
**amueblados, dos**  
**habitaciones apto para 6**  
**personas. Gran terraza**  
**(40.000 pts. mensuales)**  
**Tel. 58 65 19**

# Bar Grill «TÍPIC»



Pa amb Oli  
Carnes frescas al grill

C/ Son Jordi, 5  
CALA MILLOR  
Teléfono: 81 30 48

## TORRADOR TRAMUNTANA

(Ctra. Porto Cristo - Son Servera Km. 3'700)

Junto a Dhraa

Abierto a partir de Diciembre (fines de semana)

## TORRADOR TRAMUNTANA CAN GERONI

—Nueva Dirección—

Tapas caseras  
Carnes al fuego de leña

C/ Molinos, 36  
CALA MILLOR

Hotel  
Vista Blava

Eléctrica  
Bassa

Floristeria  
Cala Millor

Policía  
Local

Ca'n Geroni

### ASOCIACIÓN BONSAIS ZONA DE LLEVANT, MALLORCA INAUGURACIÓN DEL LOCAL UBICADO EN LA FINCA DE CA S'HEREU



*Momento en que Begoña Santiago Tesorera inaugura el local junto al Presidente Juan Rigo y el Secretario Manolo Massanet*

El día 7 de noviembre tuvo lugar a las 20 h. la inauguración del Local Social, que a partir de ahora dispone la Asociación BONSAIS Zona de Llevant de Mallorca. Se trata de una amplia sala situada en la esplanada de la hermosa finca de Ca S'Hereu propiedad de Don Ventura Rubí, bajo cuya generosidad ha sido posible que dicha Asociación contara con unas dependencias donde poder reunirse y desarrollar sus actividades.

El Presidente de dicha Asociación es Don JUAN RIGO, el Secretario, Don MANOLO MASSANET y la Tesorera Doña BEGOÑA SANTIAGO. Se constituyó en el año 89 y son en la actualidad 55 socios habiendo llevado a cabo hasta la fecha más de ocho exposiciones siempre con un notable éxito, sin faltar nunca a la cita de colaborar con una exposición en las Fiestas Patronales de San Juan.

Cada jueves a las 20 h. a partir de la fecha de la inauguración tendrá lugar en este Local una reunión y cursillo de Bonsais que durará hasta el mes de mayo, estando aun la matrícula abierta y pudiéndose inscribir los interesados bien los jueves en la reunión o llamando al teléfono 56 75 91.

La inauguración de dicho Local fue un éxito. Con la asistencia del Alcalde, socio de dicha Asociación, personas vinculadas al mundo del Bonsai, simpatizantes, medios informativos y socios. Después de que su Presidente diera por inaugurado el Local, ofreció a todos los invitados un vino español con muchas variedades de platos dulces y salados, en su mayoría todos mallorquines.

Según su Secretario, se tratan todas las variedades de Bonsais autóctonos, siendo quizás el pino el Bonsai más difícil de conseguir y los más fáciles, la higuera y alzina.

Deseamos toda clase de éxitos y una buena andadura a esta entusiasta Asociación.



*Serafín Pons Delegado de La Caixa de Son Servera con el Presidente Juan Rigo*



*El Secretario Manolo Massanet con el Delegado de La Caixa en Cala Millor Biel Blanquer y Toñito de Arriba*

Cafetería - Restaurante

# Fortuna

ESPECIALIDAD EN TAPAS,  
APERITIVOS Y COMIDAS

ABIERTO TODO EL DIA

*Cl. Fetget, 11 - Tel. 58 69 04*  
CALA MILLOR

**SORTEO HNOS. CAÑADA,  
GANADOR JAUME FEMENÍAS**



*La eficaz Antonia Artigues y nuestro fotógrafo Sebastia Vives extraen la papeleta que dio ganador a Jaume Femenias*

El día 16 tuvo lugar en la completa y actualizada tienda de los Hnos. Cañada, el sorteo que mensualmente hace a través de los lectores del CALA MILLOR 7. En esta ocasión se trata de dos auriculares especialmente diseñados para TV Cable de 5 metros de largo, control de volumen incorporado al auricular para una mayor comodidad de manejo.

Jaume Alzamora organizador de este concurso, manejó de nuevo con habilidad la localización del ganador y el extracto de la papeleta.

**ENLACE MATRIMONIAL**



*La pareja de recién casados, Jaime y Xisca, en la Iglesia de San Juan Bautista de Son Servera*

El día 9 de este mes, tuvo lugar en la Parroquia de San Juan Bautista de Son Servera, el enlace matrimonial de Don Jaime Ballester con Doña Francisca Servera.

Resaltó el precioso y distinguido traje de la novia así como también la elegancia impecable nevio. Fue una ceremonia religiosa junto a todos sus familiares muy emotiva, que culminó con una gran fiesta. Deseamos a los recién casados muchos años de felicidad y les damos nuestra más sincera enhorabuena, extensiva a todos sus familiares y amigos.

**Bel Metge**

**REAPERTURA DE «LA  
BODEGUILLA»**

El Restaurante Es Mollet cierra sus puertas durante los meses de Otoño-Invierno, aunque a partir del día 12 de Noviembre seguiremos contando con el buen servicio a que nos tienen acostumbrados, tanto Cele como Adela con su amabilidad y simpatía, ya que desde ahora nos atenderán en «LA BODEGUILLA» (en los bajos del mismo restaurante).

Su propietario Luis Díaz, gran profesional conocido en toda la zona, nos ofrecerá platos típicos mallorquines, pa amb oli, etc..., así como sus conocidas tapas



*Luis Díaz propietario de «La Bodeguilla»*

marineras.

«LA BODEGUILLA» permanecerá abierta todo el día de lunes a domingos.

**SE VENDE CHALET**

**de construcción alto diseño, en Sa Coma**

*Interesados llamar al Tel. 81 08 88  
(sólo noches)*

## PARA MEJORAR EL SISTEMA DE DEPURACIÓN

VISITA LA DEPURADORA EL DR. GERENTE DEL I.  
BALEAR DE SANEAMIENTO

El 14 de este mes, visitó las Depuradoras de San Lorenzo y Son Servera el Director Gerente del Instituto Balear de Saneamiento, Don Gabriel de Juan. En concreto, en la visita que realizó a la de Son Servera estuvo acompañado del Ingeniero Pedro Itúrbide, del responsable municipal Luis Baudil y del Teniente del Alcalde Mestres de San Lorenzo, así como también con el Técnico de la Depuradora. Sr. Colón.

Uno de los principales motivos era conseguir la fase de segunda depuración de aguas, y esta petición que se hará conjunta con los dos Ayuntamientos pueda entrar en los ya 40 Municipios que para primeros de año, así lo han facilitado, y llegar en definitiva a un decidido acuerdo con Obras Públicas.

Se trata en definitiva de mejorar el sistema de depuración de aguas y su tratamiento. Aprovecharon la visita del Dr. Gerente e Ingeniero para subsanar pequeños fallos así como también los responsables de los dos Ayuntamientos. Mantuvieron negociaciones para que el 39% que aun tiene San



*Luis Baudil y el técnico de la Depuradora Sr. Colón*

Lorenzo en la Depuradora de Son Servera, pase a ser definitivamente a este Municipio en su totalidad para lo cual, parece ser que hay unas buenas perspectivas.

I.S.

# Joyerías

## CALA MILLOR "Katia"

Avd. Cristóbal Colón, 15 - 54 y 56 - CALA MILLOR

Teléfonos 58 54 69 - 58 57 12 - 58 51 15

**LAS MEJORES FIRMAS CONFÍAN EN NOSOTROS**

Somos Distribuidor Oficial de los relojes



**CASIO**

**NOWLEY**

  
cournèges

 **LOTUS** **swatch**  **SEIKO**

*flik flak*

**JAGUAR**

## MATINALS DE SON SERVERA

El proper mes de Desembre l'Escola de Música i l'Associació de Joventuts Musicals de Son Servera han organitzat una sèrie de concerts, amb la finalitat de donar l'oportunitat als joves estudiants de música del nostre poble i que ens mostrin el seu art.

Es així que celebrarem quatre actuacions, una cada diumenge del mes de Desembre a les 12'30 h. del migdia a l'església Parroquial de Son Servera, amb el següent programa:

### DIA 1 DE DESEMBRE:

- Duo de bombardinos
- Trio de Falomir
- Duo de trompetes
- Duo de Trompes
- Quartet de Trompetes
- Quintet de Metalls

### DIA 8 DE DESEMBRE:

- Sonata per a Flautes..... L'OEILLET
- Ave-Maria..... SCHUBERT (duo piano i violí)
- «Estiu» de les quatre estacions..... VIVALDI (duo piano i violí)
- Actuacions de piano

### DIA 15 DE DESEMBRE:

- Duo de Requintos ..... A. ROMERO
- Suite per a quatre Clarinets..... ROSSER
- Rondo de IV divertiment..... W.A. MOZART (clarinets)
- Fantasia i Fuga..... J. CARIGLIO (clarinets)

### DIA 22 DE DESEMBRE:

- Conjunt de Cambra ..... HAENDEL Y HAYON (saxofons)
- CLOENDA: Himne a la Alegria.. BEETHOVEN (per part de tots els participants a les matinals)

## I SEMANA MUSICAL SANTA CECILIA SON SERVERA



Del 19 al 24 de noviembre, la ESCUELA MUNICIPAL DE MUSICA han organizado la I SEMANA MUSICAL SANTA CECILIA.

Esto debe haber supuesto por parte de los organizadores, alumnos y componentes de la Banda Local, un gran esfuerzo conducido sin lugar a dudas con una gran ilusión y entusiasmo. Es una iniciativa muy buena que demuestra entre otras cosas, la sensibilidad y el gusto a la música, y que además en nuestro Municipio se pueden organizar actos culturales novedosos y no tan sólo mirar con el teleobjetivo del turismo.

Colabora en esta 1ª Semana Musical, la Parroquia de San Juan Bautista, donde se celebrarán los Conciertos a las 20'30 h.

Combinado con un interesante torneo de futbito que tendrá lugar en las pistas del Club Tenis Can Simó, haremos incapié en recordarles que el viernes hay un Concierto Extraordinario de la Banda de Música Local que concluirá con el himno de Son Servera y estará dirigido por Silverio Duato. Y que el sábado tendrá lugar a actuación de la CAPPELLA ORATORIANA, BRASS QUINTET I XAVIER CARBONELL bajo la batuta de Gori Marcus.

Un programa, el de esta 1ª Semana Musical Santa Cecilia, que invita a la participación y a la asistencia a los Conciertos.

I.S.



Avda. Cristóbal Colón, 78  
Tels. 58 57 11 - 58 57 51  
Fax: 58 60 26 - Telex: 69463 VIHO  
07560 CALA MILLOR (Mallorca)

### PUENTE INMACULADA

Canarias.....	32.900.-
Andorra.....	31.200.-
Madrid y alrededores.....	36.600.-
Venecia.....	51.900.-
Venecia y Florencia.....	62.500.-
Lisboa.....	66.000.-
Turquía.....	61.900.-
Austria.....	66.000.-
Circuito Marruecos.....	54.500.-
Tanger.....	34.900.-
Marrakech.....	58.500.-
Londres.....	57.200.-

### VUELOS INTERNACIONALES

Londres.....	23.500.-
Frankfurt.....	24.200.-
París.....	27.100.-
Dusseldorf.....	32.000.-
Dusseldorf Charter O.W.....	18.000.-
Amsterdam.....	32.000.-
Hamburgo.....	32.000.-
Manchester.....	28.000.-

### VUELOS CHARTER NACIONALES IDA Y VUELTA

Alicante.....	8.950.-
Barcelona.....	7.000.-
Bilbao.....	14.500.-
Granada.....	16.900.-
Jerez.....	17.500.-
Malaga.....	13.000.-
Madrid.....	12.500.-
Sevilla.....	17.500.-
Santiago.....	23.000.-
Zaragoza.....	13.500.-



# I SETMANA MUSICAL SANTA CELILIA SON SERVERA 1991

DEL 19 AL 24 DE NOVEMBRE  
ESGLÉSIA SANT JOAN BAPTISTA  
TOTS ELS CONCERTS COMENÇARAN A LES 20'30 HORES

**ORGANITZADA PER:**

Escola Municipal de Música  
Banda de Música Local

**Col.labora:**

Parròquia Sant Joan  
Baptista



**DIJOUS DIA 21**

A LES 20 HORES

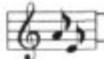
PARTIT DE FUTBET A LES PISTES DE CA'N SIMÓ  
PROFESSORS I ALUMNES.



**DISSABTE DIA 23**

A LES 20 HORES

PARTIT DE FUTBET A LES PISTES DE CA'N SIMÓ.  
PARES DELS ALUMNES - PERDEDORS DEL DIJOUS.



**DIVENDRES DIA 22**

CONCERT EXTRAORDINARI  
DE LA BANDA DE MÚSICA LOCAL

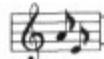
EL ABANICO	PASODOBLE	A. JAVALOYES
SERENATA EN SOL KV 525		W. A. MOZART
EL TAMBOR DE GRANADEROS	OBERTURA	R. CHAPI

PIEDRALVES	PASODOBLE - HIMNO	LUCIO NAVARRO
EL BARBERILLO DE LAVAPIÉS	SELECCIÓN	BARBIERI
	TRANSCRIPCIÓN:	M. SAN MIGUEL
SELECCIÓN GLEN MILLER	BIOGRAFÍA	GLEN MILLER

HIMNE A SON SERVERA

MÚSICA:	A. M. SERVERA
LLETRA:	CATALINA JUAN
ARRANGEMENT:	RAMÓN BALLESTER

DIRECTOR: SILVERI DUATO



**DIUMENGE DIA 24**

A LES 16 HORES

FINAL DE FUTBET A CA'N SIMÓ  
GUANYADORS DEL DISSABTE - GUANYADORS DEL DIJOUS.

A LES 20'30 HORES

ACTUACIÓ DE  
LA CAPELLA ORATORIANA,  
BRASS QUINTET I XAVIER CARBONELL

PROGRAMA

ABSALOM, FILI MI	FOSQUIN DES PRES
AVE MARIA, REGINA	T. L. VICTORIA
IN DULCI IUBILO	M. PRAETORIUS
JESU, NUN SEI CEPREISET	J. S. BACH
NUN DANKET ALLE GOTT	J. PACHELBEL
VENI SANTE SPIRITUS	J. M. HAYDN

MAGNIFICAT	COR I ORCUE	J. PACHELBEL
CHRISTMAS CANTATA	COR ORCUE I METALS	D. PINKHAM

ORGANISTA:	XAVIER CARBONELL
DIRECTOR:	GORI MARCUS

**Patrocina:**  
Ajuntament de Son Servera



**I SEMANA MUSICAL SANTA CECILIA  
SALUDA DEL ALCALDE**



*Eduard Servera, Alcalde*

El Ayuntamiento de Son Servera os invita a participar en los de la 1ª Semana Musical de Son Servera organizada por la Escuela Municipal de Música y la Banda Local, con gran ilusión y esfuerzo para ofrecer al Municipio, una muestra de lo que hacen los alumnos y jóvenes que estudian música y hacer que la música esté al alcance de cada vez más personas.

Como Consistorio, deseamos el mayor éxito y una continuidad año tras año de esta iniciativa.

**Eduard Servera**  
Alcalde

**NUEVA JUNTA DIRECTIVA DE LA  
BANDA DE MÚSICA LOCAL DE  
SON SERVERA**



*Silverio Duato, el Director de la Banda Local y de la Escuela de Música con alguno de sus alumnos y músicos*

El pasado mes de Octubre la Banda de Música Local de Son Servera celebró sus elecciones para elegir nueva Junta Directiva.

Esperemos que cada uno desempeñe el cargo que le ha asignado con ganas de trabajar para que esta banda siga adelante.

Con su Director al frente D. Silverio Duato Sapiña, la Junta Directiva queda como a continuación se relaciona:

- Presidente: Juan Serra.
- Vice-Presidente: Antonio Servera Servera
- Secretario: Jaime Servera Lliteras
- Jefe Archivo: Miguel Angel Marín Brunet
- Relaciones Públicas: Salvador Servera Servera
- Relaciones Públicas: Magdalena Ordinas
- Vocal: Lorenzo Bauzá Nebot.

**Miguel Marín**

Tel. 58 56 06

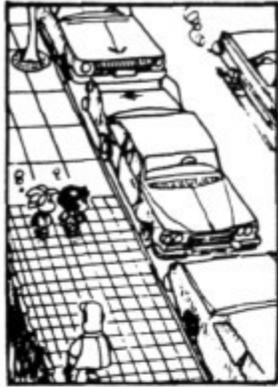
Restaurante  
Pizzeria

rimbad

Paseo Marítimo, 21  
CALA MILLOR

<b>ENTRANTES</b>	
25. Huevos escalfados «napolitana» .....	500 pts.
26. Tallarines al salmón .....	650 pts.
27. Ensalada «marinera» .....	650 pts.
<b>PESCADOS</b>	
207. Filete de lenguado en salsa verde .....	1.100 pts.
208. Merluza a la gallega .....	850 pts.
<b>CARNES</b>	
114. Cordon Blue .....	1.200 pts.
115. Estofado de ternera a la hungara.....	900 pts.
116. Entrecote con setas alpinas .....	1.525 pts.
<b>PIZZA</b>	
O sole mio .....	875 pts.
Tomate, queso, jamón, atún, pimientos, huevo, orégano	
<b>POSTRES</b>	
Mus de chocolate .....	300 pts.
Tarta de la casa .....	300 pts.
Canas rellenas .....	275 pts.
<b>VINOS</b>	
Frascati. Blanco .....	1.100 pts.
Bolla. Rosado .....	1.100 pts.
Vino Albalí 83.....	1.700 pts.

SOMOS ORIGINALES... NO FOTOCOPIAS



Como personas, y personas influenciadas por una corriente cristiana, creemos que nuestro origen, procede de Dios... o de un Ser a quien denominamos Dios.

Por tanto hemos de ser conscientes de que tenemos que ser la persona única a la que ese Dios quiere que aspiremos. Cuando mejor llegemos a ser aquello para lo que hemos sido llamados a ser originariamente, más unidos estaremos a nuestro origen divino. Pues hemos sido llamados a ser precisamente la persona que somos y no otras.

Nuestra condición de vida puede haberte impuesto ya lo que debes hacer, pero una cosa queda a tu elección, y es cómo has de hacer únicamente lo que haces.

¿En qué forma te entregas a tus tareas cotidianas, a tus contactos con la gente, al cuidado de tu familia, al ejercicio de los deportes? Puedes hacer las cosas de mil maneras pero tan sólo tú edificarás el YO original al que has sido llamado a ser.

Muchas veces vamos hacia posibilidades tentadoras y falsas... tratas a

veces de ser algo que no has sido llamado a ser, y lo haces para complacer a otros. Anhelas que te quieran. Persigues con ansia el éxito, el aplauso, el poder. Estos modos no son auténticamente tuyos. Te impiden fijar el ancla en tu verdadero YO... en tu origen.

¡SER NOSOTROS MISMOS NOS HACE CON FRECUENCIA, INADMISIBLES PARA EL MUNDO, SER UNO MISMO ES SUFRIR SOLEDAD!

Podemos desde lo más profundo de nuestro ser, gritar a ese nuestro fiel Origen:

«Ten piedad de nosotros, ten piedad de nuestros esfuerzos. Para que ante Ti, en amor y en fe, recta y humildemente sigamos, con abnegación, constancia y valor, y te hallemos en el silencio.

Danos un corazón puro para que te veamos, un corazón humilde para que te oigamos, un corazón de amor para que te vivamos.

TU, a quien no conozco, pero de quien soy, a quien no entiendo pero que me has consagrado a mi destino. TU!» (Plegaria de Hammaeskjöld, quien fue Secretario General de Nacio-

nes Unidas fue hallada en su diario personal).

Tienes que pensar:

Yo soy distinto de los demás, mi cuerpo es diferente, y también mi espíritu, mi temperamento, mi temple, mi historia personal, mi predisposición para los vicios y para las virtudes.

Es verdad que puedo descubrir el sentido de mi vida en mis circunstancias, en los que me rodean, pero en fin de cuentas se que el sentido auténtico de mi vida está dentro de mí.

Nadie es una isla.

Siempre estoy con otros. Si no estoy con ellos físicamente y no por eso me libero del contacto o de su influencia, aunque persiste en mí hasta en la soledad.

Ser original significa que soy el origen de lo que pienso, siento y digo y hago.

La originalidad personal exige que viva A MI MANERA las costumbres y tradiciones de mi cultura. Hacer mi quehacer unido al resto de la humanidad de una forma única y original... LA MIA!

Neyda



**COSAS, NOTICIAS Y PERSONAS DE SANT LLORENÇ**

El jueves 7 de noviembre por la noche, se celebró el pleno ordinario que suele celebrarse cada mes con un orden del día de seis puntos. El punto que atrajo más atención fue la aprobación y modificación de las normas fiscales para el 92, que se aprobó con los votos negativos del PP-UM, haciendo constar que las subidas pudiesen haber sido más reguladas.

También se aprobaron dos mociones de urgencia, la primera fue para adherirse a la plataforma cívica por «L'autogovern» y su campaña de concienciación «VOLEM COMANDAR A CA NOSTRA». La propuesta en principio iba a ser presentada por Toni Sansó, edil del PSM y fue concensuada por todos los grupos, aprobándose por unanimidad.

La segunda la presentó el concejal delegado de urbanismo Mateu Puigrós que se declaraba de utilidad pública unos terrenos de 198 m<sup>2</sup>, y serán necesario expropiar para poder finalizar las obras del puente de na Capirrona en Son Carrió con dos abstenciones del PP-UM y el voto negativo del n° uno de este mismo partido Mateu Domenge.

-Pedro I. Mas Servera, cabo de la Policía Municipal de S. Llorenç está de enhorabuena ya que ha aprobado el exámen de sargento, que se hará oficial enseguida que esté en el boletín. Felicidades «Sargent Shuster».

-El pintor llorencí Guillem Nadal, expone en el centro cultural «La Miscricordia», organizada por la Caixa de Valencia y Consell Insular. Estas últimas obras las titula «Omphalos» que han recibido excelentes críticas.

-El viernes 15 de noviembre, por la noche el grup llorencí de comèdies puso en escena la obra «Sa padrina», en Manacor en las fiestas de las barriadas de Sta. Catalina y es Creuers con notable éxito. Ya se rumorea que la compañía de Xesc Fortesa se ha fijado con Catalina Sureda.

-El que fue jugador del Barcelona, Macizo, me ha informado que en breves fechas abrirán las puertas al público el restaurante ubicado en «Es Molf



«En Parreta» con su nueva elástica

den bou».

-Onofre Vaquer «Poll» reforma los altos del bar Olímpic para instalar un PUB, espero que le vaya bien en esta nueva empresa.

-Con una semana de retraso tuvo lugar la reapertura de «Es Garatge», aunque sinceramente valió la pena.

-El equipo de Voleybol llorencí «Hnos. Esteva» reaccionó tras la primera derrota ganando los dos siguientes partidos: al Magatours por 3-2 y al C.V. Petra por 3-0.

Siendo Tófol Sureda el auténtico re-ulsivo.

-El jugador llorencí Biel Servera

«Parreta», que defiende los colores del Sporting Mahonés, últimamente no es habitual en las formaciones, pero «no paseu pena» es debido a una inoportuna lesión.

-El Cardassar, a pesar de algún que otro traspies, jugadores, entrenadores y directivos forman una auténtica piña. El lunes por la noche, los antes citados, jugaron un partidito destacando una excelente jugada a lo futre de S. Pomar con pase a G. Llodrá que de chilena marcó un espléndido gol. Después, claro está, una suculenta cena en el bar del campo de fútbol. También administrado este año por la familia Estelrich.

**J. Fornés**

PERFIL

## «L'AMO EN PERE ANTONI SANCHO» «ES PADRÍ DE SANT LLORENÇ»

Hará ahora más de cien años, en una pequeña población mallorquina, llamada Sant Llorenç des Cardassar, una joven pareja tomó la decisión de unir su amor en sagrado sacramento, el matrimonio.

Catalina Planisi Melis y Antoni Sancho Gelabert se llamaban, fruto de este amor dio vida a cinco hermosos hijos, tres de ellos aun con vida Margarita de 94 años, Catalina de 86 y el varón Pere Antoni que nació un 14 de Noviembre de 1891, hace nada menos que un siglo. Gracias a Dios y al esfuerzo de sus queridos padres, siempre pudo llevar zapatos, en unos tiempos tan difíciles para España que estaba en guerra con Cuba. En sus años mozos cumplió sus deberes militares en la Mola de Mahón en el Cuerpo de Artillería gracias a un conocido de su padre, que fue alcalde de la Villa, pudo venir unos días de permisos para pasarlos con su familia.

A los 25 años contrajo matrimonio con una garrida joven, Catalina Salas, de cuyo enlace nacieron dos hembras y un varón (a lo largo de los años vió como perdía a su esposa y una de sus hijas). En esta embarazosa época de Guerra de hermanos contra hermanos y padres ante hijos siempre sacó «el carro endavant» trabajando de herrero hasta los 80 años, que lo jubilaron y de «pagès» aun ayuda a su hija en las labores propias de «fora vila».

L'amo en Pere Antoni «Pisca» «Padrí de Sant Llorenç» ha visto todo lo bueno y malo que ha pasado en nuestro Municipio en estas últimas diez décadas, de no haber ninguna bicicleta a que las calles estén llenas de vehículos; de sacar y limpiar el agua y barro de su vivienda en las numerosas tormentadas que azotean el territorio llorençí, a los amplios y modernos torrentes; de tener que aprender por sí solo a leer y escribir, a tener unos profesores cualificados y unas modernas aulas escolares, aún con un humor increíble, de memoria intacta, simpático y gozando



*L'amo Pere Antoni Sancho, momentos antes de la Santa Misa, junto a sus familiares*



*L'amo Pere Antoni Sancho, el día de su homenaje, con el Alcalde Don Miguel Vaquer*

de buena salud, acude semanalmente al Campo de Fútbol para presenciar distintos partidos, de su gran afición que es el deporte Rey.

Este jueves pasado, el día del «Dijous Bo» no podía ser mejor para él, celebró su onomástica en una fiesta privada de intimidad familiar. Y el domingo encabezado por l'Ajuntament de

Sant Llorenç des Cardassar y otras entidades sociales, se le hizo el merecido homenaje a «tot un llorençí» que tiene incluso más años que el propio municipio.

«Molts d'anys l'amo en Pere Antoni»

**Joan Fornés**

**TONI FONT, PRESIDENTE DE LA TERCERA EDAD****M<sup>a</sup> José Torres**

Toni Font Vives, casado, cumplió 73 años el pasado 16 de febrero. En estos momentos de su vida se dedica a descansar todos los años trabajados y se entretiene en algunas labores del campo. En la actualidad es el Presidente de la «Associació de Padrins de la 3<sup>a</sup> Edat» de Son Carrió.

A pesar de su edad está en unas condiciones inmejorables. Nos ha recibido en su casa de Son Carrió accediendo a responder algunas preguntas:

**-¿Cuándo se fundó la Asociación de la 3<sup>a</sup> Edad de Son Carrió?**

-Se hicieron los estatutos exactamente el 5 de Junio de 1987, hace 4 años.

**-¿Desde cuando es usted presidente?**

-Me nombraron presidente cuando se formó la Asociación y todavía estoy ocupando este puesto.

**-¿Cuál es su función en esta sociedad?**

-Hago lo que está en mis manos; acudo a las reuniones de comarcas de presidentes, organizamos excursiones... En estas reuniones se habla de los posibles proyectos de cada asociación. Ahora se ha propuesto hacer una Asociación de la 3<sup>a</sup> Edad comarcal, pero todavía no se ha llevado a cabo.

**-¿Quiénes desempeñan los demás cargos?**

-El Vice-presidente es mi hermano Jaime Font, el Secretario es Miguel Genovart, el Tesorero Salvador Galmés, y contamos también con cuatro vocales. Con todos estos miembros hacemos una asamblea general cada año para discutir los gastos, los progresos o fallos, los programas que tenemos y otros detalles.

**-¿Ha sido bien acogida por nuestros «padrins» y por el pueblo vuestra sociedad?**

-Sí, ha tenido mucho éxito, hacía mucha falta un lugar para nosotros en Son Carrió, los viejos como nosotros necesitamos reunirnos en algún lugar, tomar café y jugar nuestra partida de cartas. A parte de eso están las excursiones, que si no fuera por nuestro gran grupo no saldríamos de nuestro pueblo.



*Toni Font, Presidente de la Tercera Edad de Son Carrió*

**-¿Qué actos organizáis?**

-Lo que más hacemos son excursiones, visitamos lugares de Mallorca o incluso el año pasado hicimos un viaje a Ibiza, y otro a Mahón. También tenemos salidas nocturnas. Hemos ido de cena unas veces y también visitamos el Casino. A pesar de nuestra edad nos gusta divertirnos y ahora tenemos oportunidad de hacerlo. Para las fiestas organizamos exposiciones de fotografía y objetos antiguos, «randa», «brodat», etc...

**-¿Qué planes tenéis programados?**

-Queríamos hacer un viaje a Madrid para el próximo puente, pero al final no han ido bien las cosas y lo tendríamos que hacer más adelante. El próximo día 7 organizamos unas matanzas, nos han prestado una cochería grande donde podremos caber todos y estamos haciendo estas preparaciones. Otra de las cosas que tenemos interés es en buscar un lugar donde poder jugar a la petanca y quizás hacer alguna competición, ya que nos han regalado dos juegos.

**-¿Es verdad que se ha quedado pequeño el «llar»?**

-Sí, en un principio no esperábamos ser tantos socios, este año hemos llegado a ser 180. El Ayuntamiento tiene en proyecto cambiar el Centro Médico y ampliar nuestro centro, que sea pronto.

**-¿Recibís alguna ayuda del Ayuntamiento?**

-Sí, cada año nos da una subvención.

**-¿Contáis con otras ayudas a parte de vuestras propias aportaciones?**

-El año pasado recibimos subvenciones de Insero y la Seguridad Social, este año todavía no hemos recibido ninguna, pero nos vamos arreglando, no hacemos gastos excesivos.

**-Por último, ¿le gustaría añadir algo más?**

-Estoy muy contento de todos los socios que han confiado en mí, ya que soy Presidente porque ellos me han hecho. Les estoy muy agradecido, y por último decirles que intentaremos continuar igual y divertirnos mientras podamos y tengamos fuerzas.

Muchas gracias Sr. Toni. Le deseamos continúe con su labor en esta gran sociedad y con esa alegría de vivir que tiene.

# SONY®

## LA PERFECCIÓN EXISTE

# SONY GALLERY



JUAN ALCINA SANSÓ C. B.

**MANACOR**  
PLAÇA D'ES COS, 14  
TELF. 84 43 80

**INCA**  
C/ JAIME ARMENGOL, 68  
TELF. 88 03 14

TELEVISORES BLACK TRINITRON-LA NUEVA IMAGEN



A - 2913  
A-02513  
A-2113



V-5000 PRO HI8



D-202 A

VIDEO - PASIÓN POR LA IMAGEN



SLV-615



WM-EX 50

VIDEO 8 - UN MUNDO APASIONANTE



HANDICAM F-555



HANDICAM TR-705 HI8



3600 HI-FI - AUDIO DIGITAL



F-D 305 M12/M11  
HI-FI - AUDIO DIGITAL



CFD-DW 83 MKII

AUDIO PORTÁTIL

PREPÁRATE A VIBRAR



Su satisfacción es nuestra felicidad

TENEMOS TODOS LOS SISTEMAS DE PAGO  
AL CONTADO O SI PREFIERE  
EN COMODOS PLAZOS DESDE 3 MESES A 2 AÑOS

SONY GALLERY

SONY GALLERY

## ¿CÓMO HA IDO LA TEMPORADA?

**ANTONIA SALAS VILLAR,**  
Dependiente Librería «Llevant»



Este año ha sido una temporada muy buena a partir de Junio hasta finales de Octubre, creo que al hacer el paseo Colón peatonal, la gente se pasea más en las horas desde las 8 de la tarde hasta las 11 de la noche. Ha sido una buena temporada, a pesar de que al quitar la circulación del paseo Colón ha perjudicado algo a los bares y tiendas de las calles ayacentes.

**AGUEDA RODRÍGUEZ GARBERÍ**  
(Jardinería Grevol) Son Servera



En términos generales bastante bien. En relación al anterior año se ha notado un poco la diferencia. Ha bajado algo la venta de flores, mientras que la jardinería ha funcionado prácticamente igual.

**RAFAEL SUREDA,** (Tienda S'Estanyol) Cala Millor



Refiriéndome al turismo extranjero yo creo que la temporada se podría dividir en dos partes. Una primera hasta mediados de Agosto muy floja, y una segunda hasta finales de Octubre con muchísima gente, aunque con un nivel económico bastante bajo. En cuanto al cliente nacional o residente, muy bien.

**MIGUEL VIVES** (Viajes Millor)  
Cala Millor

Cada vez es un mercado más exigente en cuanto hace referencia al receptivo, por aquello de que hay más alternativa, y ésto añadido a que las disponibilidades de la países europeos que habitualmente nos visitan son de cada vez si no más limitadas no mejores.

Por todo ello hoteleros, comerciantes, etc. se ven obligados a prestar mejores servicios con menor rentabilidad.

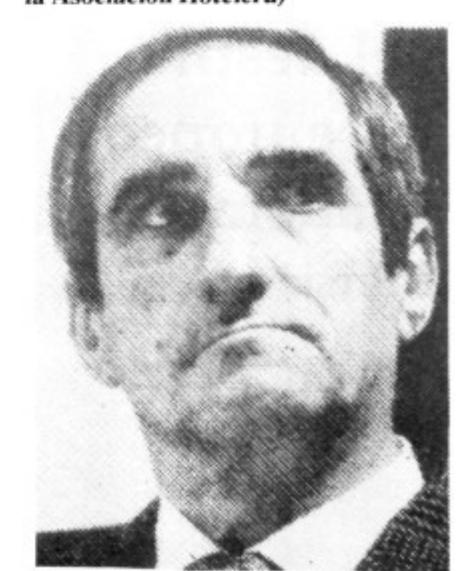
Para el 92 es muy arriesgado hacer pronósticos, puede ocurrir cualquier cosa a nivel internacional, no obstante se supone que España será un país de moda por lo de las Olimpiadas y la Expo en Sevilla, ésto unido al problema de países como Yugoslavia, etc. hará que el turismo que iba dirigido a estos países recale en España, haciendo que la temporada sea sino boyante como antaño, normal.

**MARÍA SUREDA** (Tango-Bolero)  
Cala Millor



Considero que el número de turistas ha sido muy alto, sin embargo su poco poder adquisitivo nos impide hablar de una buena temporada. En nuestro caso particular contamos con la ventaja del numeroso grupo de residentes españoles que nos visitan tanto en Tango como en Bolero.

**TOMEU FEMENIAS** (Presidente de la Asociación Hotelera)



Empezó mal y terminó bien.

## SU PINTURA ES FUERZA, MOVIMIENTO Y EMOCION

GREGORIO SANTOS, PINTOR

«GOYO», como quiere que le llamen los amigos, es un personaje natural que vive con los pies en la tierra y con un corazón...! así de grande!. Es todo bondad y familiar a más no poder, entre otras virtudes. Defectos, que no es un defecto pero llega a afectar, es el querer siempre intentar conseguir la paz y sosiego que no logra encontrar hasta rozar la barrera de los 40 años.

Es un buen marcante de su obra y un interlocutor válido. Sus grandes viajes y estancias de años en el mundo entero le hacen descubrir la isla de la Calma a mediados de los 60, pasando a residir aquí hace tan solo dos años, siendo Lloseta donde encontrará su lugar de inspiración y hábitat hasta ahora.

Al nacer en Madrid en el 42 «Goyo», como reza el refrán: «Nadie es profeta en su tierra», ama Madrid, pero no lo suficiente como para exponer una individual allí, sin embargo conoció y trató mucho a la gran galerista Juana Mordó y tendrá obra en permanencia en la galería hasta su muerte acaecida en el 84, pasando a retirarla al morir ella. «Tengo muchos amigos artistas por todo el mundo, y en la isla algunos consagrados».

Al hablar con «Goyo» siempre se respira paz y tranquilidad, no son válidos los nervios, por eso al preguntarle sobre escoger pintura, escultura, arte en general y no otro oficio, su respuesta es muy clara: «Yo no he escogido la pintura, ya naces con una sensibilidad y escoges el camino de la pintura. Cuando era joven también estuve con un grupo de música actual de los 60, estuvimos en televisión y yo era un vocalista, pero ya me tiraba la pintura. El grupo se disolvió, unos cogieron arquitectura, otros la pintu-



El pintor Goyo en su estudio de Lloseta

ra, etc... Pero todos los años necesito dedicar algún tiempo a la escultura, en mi taller tengo algunas».

Recordando más cosas del pasado nos cuenta que... «Desde joven las personas que retenía, las expresaba de la memoria; aquella chica de la que te enamorabas, la calle donde vivias, también la ciudad donde te encontrabas, era retención. De acuerdo con tus impulsos, tu juventud, tu técnica sin haber descubierto los grandes maestros. Pintaba de una forma rápida y totalmente primitiva, espontánea, ingénua, sincera. Ahora es lo mismo, pero el oficio y la escuela de la vida eran necesarios.

Es muy hermoso empezar sin ninguna técnica y descubrir los principios del arte para saber el mundo

donde deseas estar y empezar desde los mismos inicios de la humanidad, dejando lastre y reteniendo aquellos que de verdad te gustan e impresionan: Bosco, Velazquez, Tiziano, Goya, Ezanne, Picasso, que nos lo dejó muy difícil, etc...»

En cuanto a su entrada en el mundo de la cotización y arte a un nivel interesante y sus influencias, es muy franco y transparente: «He creído que tenía fortaleza para salir y no me arrepiento, ya que todavía estoy vivo y ahora empiezo a disfrutar de mi obra. Dentro de todo este tinglado está la movida madrileña de la postguerra; de Kandiski, Paul Klee, los abstractos americanos que han sido impresionantes en este siglo Jason Pollok, de Kooning, Robert Motherwell y anteriormente Oscar Kokosca,

## CLASES DE MECANOGRAFIA

Informes teléfonos: 56 75 63 y 56 81 65

## SE VENDE CHALET

de construcción alto diseño, en Sa Coma

Interesados llamar al Tel. 81 08 88

(sólo noches)



Una obra del pintor

todos ellos van acordes con mi temperamento. De mis artistas más queridos, que creo son todos o nadie, como suave es Manolo Mompó, Chain Soutine y Vincent Van Gogh, de los cuales realicé varios cuadros en una serie que se titulaba «Pintando del natural para Vincent», en los años 70. Lo último que también me ha dicho algo y le quiero porque me pone en marcha y lo digo porque es más pequeño que yo, así como tiene la capacidad de emocionarme es Miguel Barceló, que es un gran artista. Otra influencia que ha tenido mi vida ha sido Francis Bacon, su figuración y su pintura muy original con una gran personalidad me influyó hace unos 20 años, como Frank Stella, pintor abstracto americano y todos los pintores expresionistas alemanes.

Todos estos artistas y mi proceso, me ha dado cuenta de que no había otra salida, sinó esa necesidad de hacer, de expresarte y esa gran suerte de estar vivo todavía para poder empezar a disfrutar un poco de mi pintura, encontrando la paz y el sosiego, ordenar mi vida. Porque ya no

me pesa, les amiro y les doy las gracias porque están en polvo en ese «cosmos» que estoy tratando de hacer, creo que me están mirando y diciendo: «Goyo, lo estás consiguiendo», y con 49 años estoy empezando a pintar y me gustaría dejarles algo, porque sinó mi vida no tendría ningún sentido. Hasta ahora no he podido hacer nada más que seguir el río de mi pintura».

A parte de ser uno de los artistas que la U.I.B. ha comprado recientemente una obra suya. Seguimos hablando de sus primeras pinceladas delante de una tela en blanco y nos cuenta lo siguiente: «Ahora hay muchas cosas que se han esfumado, hay muchos miedos y lastre que no aparece resultando que ahora sabes como mirar una tela virgen, hablar con ella, le discutes y la metes siete patadas; has aprendido a comerla, a machacarla. Lo tienes todo preparado, la vas mirando y le das vueltas a su alrededor, tienes que saber el momento exacto que vas a meter la mano, tienes que encontrarte sano, fuerte y ágil de cuerpo y mente, teniendo que acabar con ella porque sino ella acabará contigo.

Cuando no pinto, agusto la dejo, la rompo, no sigo, la limpio y la dejo virgen para empezar otra vez con una nueva historia».

---

«La obra de arte es un estado especial, es una emoción y como tal hay que sentirla, por lo tanto no hay antes ni después, y en el momento de ejecución tiene que rayar la perfección, sinó no hay tal obra de arte»

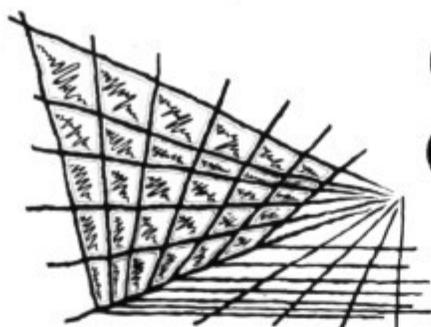
---

En referencia a su vocación de artista, como el arte se encuentra católico en un compás de espera ante un tiempo perdido y plural en el vacío: «El arte es un estado especial, una emoción y como tal, hay que sentirla.

No te acuerdas de nada, es un vacío total y estás en otro mundo, pero estás creando. Empecé a «irme» creando mis paisajes, dentro quería abarcar kms. cuadrados en las series que hice de «río amarillo», entonces ya quería meter en mis telas grandes extensiones de terreno, de ahí que cada vez he subido a más altura y por esto creo que estoy con mis series del «Cosmos». Yo he estado más allá de Orión en mi largo camino he visto muchas cosas, han pasado muchos artistas y la mayoría no han vuelto a saber de ellos. Yo sigo aquí y de algo estoy muy seguro, que será hasta ya el final pintando, he visto como poco a poco mi pintura se va situando en su lugar, su fuerza, movimiento y emoción que me ha esforzado en transmitir».

Y ya para terminar esta agradable e interesante charla, al preguntarle por lo que le gustaría ser si volviera a nacer, su respuesta es firme: «me gustaría hacer lo mismo».

Robí de B.



# CRISTALERIA CALA MILLOR

- DOBLE ACRISTALAMIENTO
- VIDRIOS BISELADOS
- ENVARILLADOS
- LAMINADOS
- ACRISTALAMIENTO DE OBRAS

Avda. de Llevant, s/n. - Tel. 58 53 16  
**Urb. Bonavista - 07650 Cala Millor**  
(Junto Frutas Servera)

# JORBA'S

*Moda Vaquera*

C/ Parres, 2 Tel. 56 75 15 SON SERVERA · Mallorca

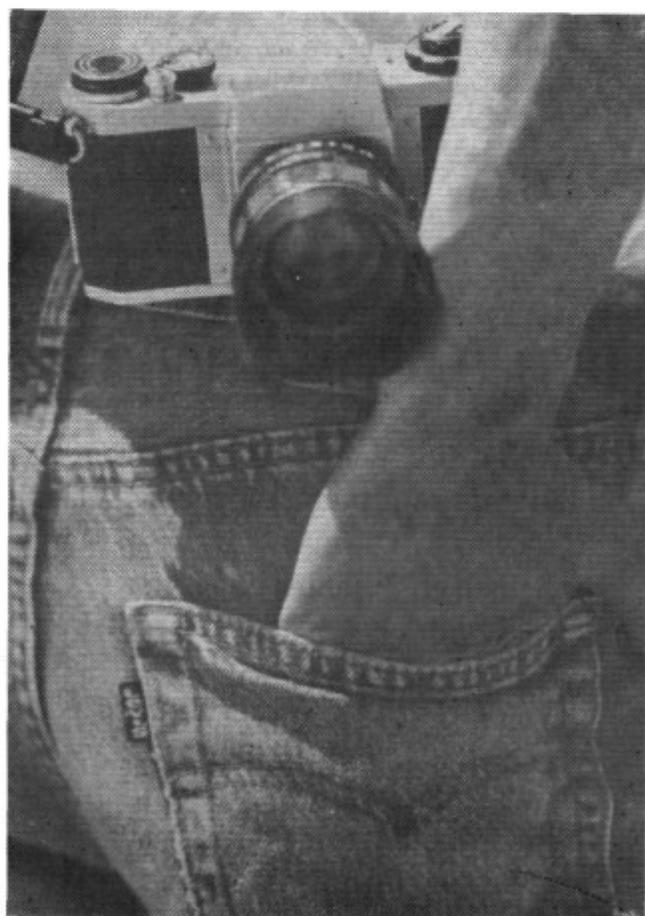
Camisas: 501, 401

Cazadoras: 501

Pantalones: 501, 518, 401, 664 y 901



ESTABLECIMIENTO  
AUTORIZADO



MUSEU SENTIMENTAL

## JOAN GUAITA ART

En un sobre precioso, color verde otoño, recibí una exquisita invitación con un papel de tacto artístico, también color verde otoño, del alma del arte de nuestra isla: Joan Guaita. El título es atrayente y lo envuelto entre paréntesis (Museu Sentimental) Guaita, se complace pues a invitarnos a todos al Vernissage de la exposición que está abierta al público en C/Verí 7 Palma con obras de Arroyo, Beuys, Bosch, Gomila, Kakober, Nagel, Roig, Spoerri y Socias.

## GUILLEM NADAL

«OMPHALOS»

En el centro cultural de la Misericordia y hasta el 30 de enero, de la mano del Consell Insular de Mallorca y de la Obra Cultural de la Caixa de Valencia, expone su obra pictórica bajo el título de «Omphalos» el artista de Sant Llorenç afincado en Son Servera GUILLEM NADAL. Y que como dice muy bien J. Mascaró Pasarius,... «como fruto de su genio artístico, es un verdadero regalo de Navidad y de Reyes».

Pero a mi Guillem Nadal no me quiere!... quiero decir que no me quiere conceder una entrevista y estoy muy triste por ello. Suerte que de vez en cuando nos vemos en el bar Es Molí y nos saludamos. El artista me ha saludado, me digo a mi misma!... por lo menos me saluda. Ya es algo. Quizás cuando el CALA MILLOR 7 llegue a los 100 números, Guillem Nadal, sino es que expone en América, me conceda una entrevista. Sería una distinción.

Por de pronto, recibe mi más sincera enhorabuena!

Isabel Servera

## FUSTERIA SON CARRIÓ

Gabriel Sancho «Can Calafat» tiene un taller de carpintería en general

Especialista en muebles de cocina, persianas, vidrieras, baños, puertas  
Trabajos a medida

Tel. 83 83 44

De 13 a 16 h. y de 20 a 22 h.

Calle Verónica, Barrio de «S'Estació»

*Bon dur*



## LENCERÍA Y CORSETERÍA

Juan Servera Camps, 8  
Cala Millor (Son Servera)

Teléfono 58 60 25

RESTAURANTE



PIZZERIA

APTS.  
C. MILLOR  
PARK

*Passetto*

Cala Millor  
(Mallorca) Tel. 81 41 49

Comunica a sus clientes y público en general que durante los meses de Noviembre, Diciembre, Enero y Febrero abrirá sólo viernes, sábados y domingos ofreciéndoles su gran variedad en pizzas, pastas, carnes y pescados.

### FALLECIÓ PEDRO JUAN SERVERA, PRESIDENTE DE LA TERCERA EDAD



*Pedro Juan Servera cuando fue recibido por el Sr. Albertí, entonces presidente del CIM*

El día 10 de este mes, falleció a la edad de 85 años, Don Pedro Juan Servera, Presidente de la Asociación de la Tercera Edad de Son Servera que ostentaba este cargo por segunda vez.

Quisiera dejar constancia de mi más sentido pésame a sus

hijos Pedro y Miguel, y especialmente a su hija Margarita.

Pedro Juan Servera, era un hombre de bien. Le gustaba mucho vivir y viajar, en sus años de juventud se fue a América donde pasó varios años... fue Presidente de la Colombófila a la cual le brindó una gran colaboración y obtuvo muchísimos premios... era muy asociable, le gustaba contar cosas y vivía intensamente los pequeños momentos de cada día, rodeado de sus hijos y de sus nietos.

Hace años, parece ya que ha pasado tanto tiempo!... se interesó junto a un grupo de personas para crear lo que sería la Asociación Amigos de la Tercera Edad donde anteriormente estaba organizado por una Junta Gestora. El Ayuntamiento, el Consell Insular y el Presidente Cañellas, apoyaron la iniciativa y comenzó a funcionar masivamente bajo su mandato, la Asociación de la Tercera Edad, organizando excursiones y actos culturales y festivos. En las siguientes elecciones se volvió a presentar, pero las ganó Don Pedro Gual. En esta última digamos Legislatura de la asociación, las ganó de nuevo con un gran margen de votos a su favor. Que descanse en paz y que de lo vivido quede para él y los suyos en el mejor de los recuerdos.

**Isabel Servera**

### FALLECIÓ DOÑA ROSARIO GARCÍA - DELGADO DE SAIZ



*Doña Rosario García - Delgado de Saiz*

El día 13 de noviembre falleció en su domicilio palmésano Doña Rosario García - Delgado Sancho, artista y esposa del Conseller de Obras Públicas y Ordenación del Territorio, Jerónimo Saiz Gomila.

Contaba 47 de años de edad y tenía seis hijos con edades comprendidas entre los quince y veintidós años. Durante el último mes su estado de salud sufrió un agravamiento, por lo que recibió tratado médico intensivo. Por consejo médico, en los últimos días fue trasladada a su domicilio donde falleció rodeada de su esposo, hijos y demás familiares.

Persona de gran sensibilidad tanto humana como artística. Como Directora del CALA MILLOR 7 quiero expresar mi más sentido pésame a toda su familia y agradecerle a Doña Rosario García - Delgado, todos los detalles de amabilidad, buen hacer y gusto exquisito que tuvo, las veces que con su esposo visitó mi casa. Bien para entrevistar al

Conseller como VIP, que precisamente fue en Cas Metge, que moderó Joan Pla, o para venir desde Palma a estar alguna que otra velada en el patio el día de mi cumpleaños. Por otra parte, el Conseller Saiz asistió también de protagonista en numerosas ocasiones de invitado a las Tertulias de Pula que organiza Romeo Sala. Y siempre venía acompañado de su esposa Doña Rosario.

Doña Rosario García - Delgado de Saiz, ha dejado en muchos corazones de esta zona de Levante un aura de sencillez, seriedad, sensibilidad y se puede decir sin temor a equivocarse al escribirlo, que fue toda una señora. Descanse en paz, y que para su esposo e hijos no les falte ni la fe, ni la valentía, ni el coraje.

**Isabel Servera**



**Cristalería  
San Lorenzo**

**Calle Mayor, 71 - Tel 56 92 11**

**07530 SAN LORENZO**

## MIGUEL AMOROS QUETGLAS

**NOMBRE:** Miguel Amorós Quetglas

**FECHA DE NACIMIENTO:** 28 de Junio de 1.942

**LUGAR:** Arta

**ESTUDIOS:** Director de empresas turísticas

**TRABAJOS:** Empleado de Banca

**-Rasgo principal de mi carácter**

-Mi signo zodiacal es «Cáncer» y como tal me siento vulnerable ante cualquier eventualidad.

**-Cualidad que prefiero en el hombre**

-Sinceridad. Ante toda otra cualidad me inclino por la sinceridad.

**-Mi principal defecto**

-Querrás decir mis principales defectos, de todas formas y para no enumerarlos te diré el que considero el mayor de los que tengo. Este.

**-Ocupación que prefiero en mis ratos libres**

-Estar rodeado de amigos

**-Mi sueño dorado**

-Acabo de satisfacer uno, hace pocos días tuve la gran coasión, y la aproveche, de tener en mis manos los mandos de una avioneta a tres mil pies de altura. Te puedo asegurar que la sensación es difícil de describir

**-Para estar en forma, necesito dormir...**

Seis horas más la siesta por corta que sea

**-Mis escritores favoritos.**

-Alvaro Iglesias

**-Mis pintores favoritos**

-Sin ser un experto en pintura admiro a los grandes pintores como Miró Dalí, Picasso etc, por sus logros, ahora bien, poder ver un portal recién pintado de Vives o un mar embravecido de Alfaró, hay que reconocer que enorgullece.

**-Mis músicos favoritos**

-Paloma San Basilio y Juan Pardo

**-Mi deporte favorito**

-Tenis para practicarlo y fútbol para disfrutarlo, sobre todo si gana el Barça.

**-Mis políticos favoritos**



**-Winston Churchill y John Fitzgerald Kennedy**

**-Héroes novelescos que más admiro.**

-Don Quijote y Sancho Panza

**-Hecho histórico que más admiro**

-Cada una de las terminaciones de las contiendas mundiales.

**-Comida y bebida que prefieres**

-Setas con lomo y «pa amb oli» acompañadas de un buen vino

**-Lo que más detesto**

-La Hipocresía, como he dicho al principio creo que si todos llevásemos la sinceridad por delante por muy utópico que sea, este planeta daría el cambio.

**-Reforma local que cree más necesaria**

-Hay que reconocer que no es nada fácil tener en nuestro entorno todo lo deseado pero ya que debo contestar a la pregunta que me haces creo que por el peligro que lleva a la población el tráfico rodado la reforma más acuciante sería que lo que llamamos carretera fuese precisamente esto, carretera y no calle y la calle, calle y no carretera. Eso no es una utopía como lo de la hipocresía y la sinceridad, no obstante reconozco su dificultad.

**-Como quisiera morirme.**

-Sin padecer, sin enterarme, sin ningún pecado, sin dejar nada pendiente y sigo sin tener ninguna prisa.



**Estado actual de mi espíritu**

-En paz.

**-Faltas que me inspiran más indulgencia**

-Si se puede indultar una falta, tiene que ser aquella que no perjudica al acreedor y beneficia al inculpaado.



1.- María Lliteras, Katy Lliteras, Neyda, Miguel de «AVIS», Bel Brunet, Miguel Servera, Manuel Serrano y Katy.



2.- Jesús Destal, Miguel Servera «figó», Alcalde de San Lorenzo, Juan Monserrat y Miguel Morey



3.- Inge Krueger, Miguel Vives, Vicente Jiménez, Bernardo Galmés, Sebastiana Carbonell, Toni Forteza y Rafa Gabaldón.

Como último coletazo del verano, como un adiós sin nostalgia, pero lleno de cariño, como recuerdo de unas vivencias que ya no volverán, pero si quedan almacenadas en nuestro corazón como un fuegucillo suave para las noches de este invierno, ahí van estas tres fotos de NUESTRA GENTE!!!

## M<sup>a</sup> ANTONIA VIVES

-¿Qué cualidades aprecias más en las personas?

-La sinceridad y el respeto hacia los demás

-¿Podrías describir «en pocas palabras» tu carácter?.

-Creo que deberían hacerlo los demás, aunque intento ser sincera, de carácter alegre y abierta.

-¿Crees que nacemos ya predestinados o que hacemos nuestro destino?

-Creo que con las decisiones que tomamos a lo largo de nuestra vida podemos marcar el destino

-Lo mejor y lo peor de este mundo

-Lo mejor, lo que todos deseamos, paz y amistad. Lo peor, lo que tene-



mos, las guerras, el terrorismo, las drogas, etc.

-¿Realizas algún estudio?

-No, pero me gusta la informática.

-¿Qué buscas tú en un hombre?.

-No tengo una idea fija, el aspecto físico no es lo importante, prefiero buscar en el interior de las personas, su parte humana y su comportamiento con los demás.

-¿Cuáles son tus hobbies?.

-A parte de leer y cocinar, descansar.

-El mejor viaje que hayas hecho o que harías

-Hace dos años fui a Suiza y Austria, sólo fueron ocho días pero lo pasé muy bien.

-¿Campo o ciudad?

-Campo, por la tranquilidad y la paz, acepto la ciudad por comodidad.

# SUMINISTROS MURILLO

Almacenista hostelería y distribuidor

de fábricas en exclusiva para esta parte de la isla

Cristalería y derivados  
Cuberterías: Cruz de Malta, Ichurgo, etc.  
Vajillas decoradas finas  
Vajillas hostelería  
Cuchillería profesional  
Toallas de rizo y bordadas  
Toallas de hostelería blancas  
Mantas, sábanas y almohadas  
Colchones y somieres PIKOLIN  
Mantelerías y servilletas  
TV, vídeos, radios, etc.  
Lavadoras, frigoríficos, etc.  
Pequeños electrodomésticos  
Menaje para el hogar  
Listas de bodas  
... y un largo etc.



**VARIEDAD EN ARTÍCULOS DE REGALO**

C/ Juana Servera Roca, 39  
SON SERVERA

Teléfono y fax: 56 73 21

**COLEGIO «JAUME FORNARIS»**



Lorenzo Bauzá Nebot, Miquel Angel Marín Brunet, Natí Rosselló y Gabriel Pascual. Esta foto está hecha en el Colegio «Jaume Fornaris» de Son Servera el día que se inauguró una placa que lleva el nombre del reconocido maestro.



**Es Mollet**

**La Bodeguilla**

«ABIERTO TODO EL DÍA»

**RTE. ES MOLLET** cierra en temporada de invierno, pero estaremos a su servicio en «**LA BODEGUILLA**» con sus típicas tapas marineras, pa amb olis variados... y como novedad ofrecemos platos de cocina típica mallorquina

*Dirección: Luís Díaz*



# Mesón TROPEZÓN

*Dirección: Manolo*

ESPECIALIDAD EN:

- Tapas.
- Paellas
- Sangría española

MENÚ DIARIO CASERO  
(De lunes a viernes)

650 pts.

Todo el año

C/ Son Corp, 3. CALA MILLOR



## INSTITUTO DE IDIOMAS

## MICHAEL KELLER

- ALEMÁN
- INGLÉS
- FRANCÉS
- ITALIANO
- CATALÁN
- ESPAÑOL (para extranjeros)
- REPASO E.G.B.

**CLASES EN GRUPOS REDUCIDOS  
O PARTICULARES**

**PROFESORES NATIVOS Y CUALIFICADOS**

**NECESITAMOS PROFESOR DE ESPAÑOL**

**MANACOR**

Avda. d'es Torrent, 44  
Tel. 55 40 12

**CALA MILLOR**

C. Na Penyal, 9  
Tel. 58 55 85

**CALA RATJADA**

C. Leonor Servera, s/n.  
Tel. 56 33 97

-Los gestos sencillos, amistosos, que mejoran nuestras relaciones.

-Aprender cada día a ser menos infelices

-Practicar algún deporte

-No importa saber hacia donde vamos, lo importante es estar en el camino

-El fracaso, porque nos sirve para aprender

-No mirar el reloj cuando vamos de «marcha»

-Descubrir que hay gente que te quiere.

-Las chimeneas, las torradas, las tertulias

-Volver a casa por Navidad (No sólo por el «almen-dro»).

-La soledad «invisible»

-Que haya tan poca gente «original», y si demasiadas «copias».

-Manipular a los demás con el enfado

-Vivir la vida como los demás quieren que la vivamos

-Llamar y no encontrar respuesta

-Los que son fieles con la razón, y no con el alma.

-Confundir «deseo» con «amor»

-Pasar de Rey a villano

-Discutir y no llevar barra de labios.

## FOTO DENUNCIA



Así está el bordillo en el inicio del paseo Juan Llinás.

Los turistas se quejan de que en el inicio del Paseo Juan Llinás, no hay espacio para las sillas de ruedas que deben usar los impedidos o minusválidos. Sería pues conveniente hacer la obra suficiente para dar un buen acceso a estos distinguidos turistas que también tienen todos sus derechos de que se les dé facilidades en poder pasear más fácilmente. Y más ahora que tienen la oportunidad de hacerlo dado que cerca de este mencionado punto se están llevando a cabo nuevas obras incluidas en el Plan de Embellecimiento.

Si así lo hiciera se conseguiría mucho y para bien.

R. L.

RESTAURANT

Torrador Típic

**Mendia Vell**

OBERT CADA DIA  
ELS MIGDIES I VESPRES

Divendres i dissabtes  
MÚSICA EN  
DIRECTE

Comedores privados para sus celebraciones en MENDIA VELL para su próxima reunión de negocios, comida de empresa, celebración social o aniversarios, MENDIA VELL le ofrece una de las más antiguas Possessions de Mallorca. Entre Manacor y Porto Cristo.

Possessió Mendia Vell

Ctra. Manacor - Porto Cristo

Teléfono 82 97 50 - 82 97 51 - 84 38 35



El arte es largo. La vida es corta y la verdad lejana.

Un poeta ha de ser el més utilitari (utilitaire) dels éssers. Peresa, desespers, accidents del llenguatge, mirades singulars, tot el que es perd, tot el que es rebutja, ignora, elimina, oblida, l'home més pràctic HO CULL EL POETA, i li dóna pel seu art algún valor.

**Biel Mesquida**

Els grans urbanitzadors se senten assetjats, el més curiós del cas és que s'hi senten sense que ningú els hi hagi estret (encara) el cercol. Simplement ara saben emperò, que s'han acabades les clucades d'ulls. Als mafiosos, els hi asusta que algú sàpiga el seus plans i

amb qui es colguen.

**Miguel Barceló**

Nadie puede llevar mucho tiempo, una máscara. A sabiendas de que por mucho que se disimule, siempre llega a descubrirse.

**Seneca**

Una vieja tradición de la sociedad española, previene contra el abuso del poder, porque cuando el poderoso lo pierde, no le dejan en paz.

**Antxon Sarasqueta.**

Mi único patrimonio son dos manos para trabajar y para regir mi comportamiento.

**Jordi Bayona**

Por suerte, el paso del tiempo va

templando nuestras ideas y sobre todo, nos permite adobarlas, CON EL BAL-SAMO DEL HUMOR Y LA PACIENCIA.

**Siletti**

Sabe esperar, aguarda que la marea fluya

-así en la costa un barco-

Todo el que aguarda sabe que la

victoria es suya,

porque la vida es larga y el arte es

un juguete.

Y así la vida es corta

y no llega la mar a tu galera,

aguarda sin partir y siempre espera,

que el arte es largo y, además, no

importa

**Antonio Machado**

(Consejos)

## SE VENDEN VIVIENDAS EN EL CENTRO DE CALA MILLOR

De 2 y 3 dormitorios  
desde 5.850.000 pts.

### GRANDES FACILIDADES DE FINANCIACIÓN

Vista al mar, 50 m. playa  
aparcamientos, materiales primera calidad,  
preinstalación calefacción

### OFICINA DE VENTAS

C/ Juan Servera Camps  
(Cala Millor)

Frente Hiper Colón

Tels: 55 44 11 — 81 30 07

## CALA BONA - LAVANDERÍA

ABIERTO: Lunes, miércoles, viernes  
(enfrente HOTEL ATOLÓN)

Desde las 9 h. hasta las 13 h.

### NUEVAS OFERTAS PARA ESTE AÑO

* MANTAS	Precio	
	Normal	Especial
1	900	800
2	1.800	1.550
3	2.700	2.250
4	3.600	2.400
5	8.000	4.500
* EDREDONES		
Normal	1.500	1.000
Grande	2.500	1.750
* LAVADO-SECADO		
4 kg.	800	600
6 kg.	1.250	1.000

\* ALFOMBRAS: Somos profesionales. Las limpiamos en su casa o en la lavandería desde 250 mts. por 50 metros.

**RECOGIDA DE ROPA A DOMICILIO**  
Tel. 58 57 80



**SUPERMERCADOS**

# **HIPER COLON**



**GRAN SURTIDO EN CESTAS DE NAVIDAD Y LOTES DE EMPRESAS**

**PARKING PROPIO**

**AVDA. CRISTOBAL COLON, 38 - TEL. 58 51 22  
C/ JUAN SERVERA CAMPS - CALA MILLOR - MALLORCA**



# JOYERIA MAR



PASSEIG MARITIM, 10 • ☎ 58 53 24  
07559 CALA BONA



Foto: versión Combi

## Economía Capaz.

Furgón 1.095.000 ptas. P.V.P.  
Combi 1.159.000 ptas. P.V.P.

Condiciones especiales de financiación a través de Fiat Financiers.

Modelo	Cilindrada (cc)	Potencia (CV)	No. de plazas	Precio básico		P.V.P.
				Aut.	Combi	
FIORINO ACTIVA (FURGÓN DS)	1.697	60	2,7	1.220	1.300	1.095.000
MARCA 1 (FURGÓN DS)	1.769	60	2,6	1.156	1.141	1.381.286*
MARCA 1 (FURGÓN DS)	1.272	45	2,4	1.020	1.150	1.111.000*
MARCA 2 (FURGÓN DS)	1.595	55	2,6	1.050	1.155	1.335.000*

\* Tarifas julio 1991.

# Fiat Fiorino Diesel. Serie Especial Activa.

Concesionario Oficial:

**AUTOVENTA MANACOR, S. A.**

**FIAT**

Fusters. Solar 43. Polígono Industrial Manacor. Tel. 84 34 00 - 84 37 61. Manacor

III DIVISIÓN

DOS PUNTOS QUE SUPONEN UN RESPIRO PARA EL BADIA  
**SE JUGO UN MAL PARTIDO**

**CALA D'OR (O):** Alejandro, Beas, Julián, Villa, Serra, Pintado, Peñarrubia, Andreu, Vicente, Salom y Edu. (Pachi por Salom y Cali por Edu).

**BADIA CALA MILLOR (1):** López, Bauzá, Sebastian, Matias, Brunet, Servera, Salvuri, Julián, Andreu, Nebot y Barceló. (Pedro por Servera).

**ARBITRO:** Sr. Barea García, Buena actuación. Mostró cartulina amarilla a Villa y Edu por los locales y Barceló y Matias por parte de los visitantes.

**GOL:** Minuto 75, Salvuri aprovechando un rechace.

**INCIDENCIAS:** Se guardó un minuto de silencio

por la muerte del futbolista Matias Contestí, fallecido en accidente de tráfico.

Campo en buenas condiciones, tarde soleada y poquísimo público presenciando el encuentro, algo habitual en Cala D'Or.

**COMENTARIO:** Mal partido el presenciado en Cala D'Or con dos equipos venidos a menos por diferentes motivos. El Badía que no termina de asentarse en el campo y desarrollar el juego de otras tardes, y el Cala D'or con una plantilla de circunstancias a causa de la marcha de sus jugadores al término de la campaña pasada.

La primera mitad el juego

estuvo nivelado y ambos equipos gozaron de algunas oportunidades, haciendo que se lucieran los guardametas López y el debutante Alejandro, que sustituía a Otero, la verdad es que este chico lo hizo muy bien, y en el gol encajado no pudo hacer nada, López por su parte acredita el gran estado de forma por el que atraviesa. La segunda mitad fue muy diferente, el Cala D'Or cogió el mando del partido se impuso su ritmo, corría el minuto 50 cuando el jugador local Vicente marcaba, siendo anulado este gol por el Sr. Barea García, parece ser que existió falta previa.

En una de las escasas ocasiones

en que contraatacó con peligro el Badía, Salvuri resuelve con acierto un abrullo en el área, la jugada había sido iniciada por Matias y Andreu también intervinieron en su ejecución.

El resultado justo quizás debería haber sido un empate, pero el fútbol ya se sabe...

Esperamos que éstos dos valiosos puntos ayuden a tranquilizar a los jugadores y se comience la escalada en la tabla clasificadora. En el Badía también hubo un jugador debutante, Pedro, procedente de los juveniles del Manacor, éste jugador viene a reforzar la mermada delantera de los de Cala Millor.

**Joyerías  
 CALA MILLOR  
 «KATIA»**

Avd. Cristóbal Colón, 15 - 54 y 56 - CALA MILLOR  
 Teléfono 58 54 69 - 58 57 12 - 58 51 15

**PATROCINA  
 REGULARIDAD BADÍA**

López .....	18
Bauzá .....	15
Andreu .....	15
Salvuri .....	15
Peñafort .....	14
Brunet .....	14
Julián .....	14
Matias .....	14
Barceló .....	13
Marcellino .....	11
Nebot .....	10
Botella .....	8
Sebastian .....	8
Sansó .....	4
Monjo .....	1
Nadal .....	1
Pedro .....	1
T. Servera .....	1



**FRUTAS  
 SERVERA S.A.**

Avda. de Llevant, s/n - Tel 58 50 72  
 Urb. Bonavista \* 07560 - Cala Millor

**PATROCINA  
 MÁXIMO GOLEADOR BADÍA**



Salvuri .....	4
Barceló .....	2
Sansó .....	2
Julián .....	1

## III DIVISIÓN

EL CARDASSAR FUE SUPERIOR AL SEISLAN

### EL RESULTADO PUDO SER MAS ABULTADO

**CARDASSAR (1):** Seminario, Sancho, M. Galletero, P. Caldentey, Ramón, R. Sureda, Torreblanca, Rosselló, A. Seminario, Loren y Morey.

**SEISLAN (0):** Tome, Riuda, Cote, Tià, Muñoz, Franz, Raul, Sebas, Botubot, Calucha y Tobal.

**ARBITRO:** Sr. García Carrasco. Buena actuación, enseñó tarjeta amarilla al jugador Sebas, por dura entrada a Morey. Sus auxiliares fueron Sres Macías y Díaz Ortega.

**SUSTITUCIONES:** Por el Cardassar Femenías por Rosselló y Casals por Torreblanca. Y por parte del Seislán, Selva sustituyó a Muñoz y Pazos a Calucha.

**GOL:** El único gol lo marcó A. Seminario, batiendo por bajo a Tome, bonito tanto 1-0.

**INCIDENCIAS:** Con ambiente festivo se iniciaban los prolegómenos del partido, puesto que el Sr. Pere Antoni Sancho celebraba su centenario y efectuaba el saque de honor en este encuentro, la banda de música de Sant Llorenç acompañó desde su casa al campo de fútbol a este buen vecino. El club deportivo Cardassar le ha obsequiado con una placa, y los componentes de la Peña Cardassar con un balón firmado por todos los jugadores.

Mucho público en las gradas como es habitual, terreno de juego en perfectas condiciones ya tarde agradable, aunque algo fresca.

**COMENTARIO:** De salida el Cardassar contaba con notables bajas en sus filas, caso de Carrió y Vicens lesionados, y Rigo que

tampoco pudo alinearse por otras causas.

Estas son las dificultades añadidas a lo difícil que resulta doblegar a un equipo con ilustres veteranos en sus filas como cuenta el Seislán, Botubot, Raul, Calucha, son buen ejemplo de ello.

El juego desplegado en la primera mitad fue bastante anodino, los dos equipos trataban de imponerse en el centro del campo, para con ello llevar la iniciativa, pero no lo conseguían salvo en contadas ocasiones, y contadas ocasiones de gol se produjeron, curiosamente el mayor peligro llegó de los delanteros visitantes, y Seminario tuvo que emplearse a fondo en varios momentos.

Un disparo de Loren desde lejos y dos más de

Torreblanca era lo que daba de sí el ataque local.

El segundo periodo se inició con un cambio en las filas del Cardassar, Rosselló dejaba su sitio a Femenías. La decoración del partido fue diferente y así a los tres minutos A. Seminario estrellaba un balón en el poste, segundos antes Torreblanca abandonaba el campo a causa de una dolencia muscular, en su lugar entró el joven Casals.

Loren en una jugada personal ponía a prueba a Tome, que realizó una gran parada.

## Pescadería OLIVER

**GARANTIA**

Servicio y precios especiales  
para Hoteles, Restaurantes  
y Cafeterías

**Pescados y Mariscos**  
(Frescos y Congelados)

C/. Ca S'Hèreu, 3

**CALA  
MILLOR**

**ABIERTO TODO EL  
AÑO**

Tel. 58 54 67



# HIPER COLON

AVDA. CRISTOBAL COLON, 38  
TEL. 58 51 22  
C. JUAN SERVERA CAMPS  
CALA MILLOR - MALLORCA

**PARKING PROPIO**

**PATROCINA  
MAXIMO GOLEADOR C.D. CARDASSAR**

Morey.....	3
Loren.....	2
Carrió.....	2
Vicens.....	2
Rigo.....	1
A. Seminario.....	1



## LA SITUACIÓN ACTUAL DEL BADIA ANALIZADA POR SU ENTRENADOR ESTEBAN CALDENTY

Viendo la mala campaña realizada hasta el momento, por el Badía de Cala Millor, hemos querido que alguien de los que están dentro del Club, nos cuente los motivos por los cuales se encuentra así el equipo y quien mejor para hacerlo que el propio entrenador Sr. Esteban Caldentey.

**-Creo que la pregunta obligada en éstos momentos es el porque no funciona el equipo**

-La respuesta la dividiría en varias partes y así se entenderá mucho mejor. El primer apartado que coincide con los primeros encuentros, yo diría que la mala suerte fue nuestra aliada, se jugaba bien, las ocasiones para marcar eran clarísimas, y el balón no entraba incomprensiblemente. Pero para que todos los lectores vean que no me escudo en el tópico de la mala fortuna, les diré que paralelamente jugábamos las eliminatorias de la Copa del Rey y dejamos en la cuneta brillantemente a equipos de los muy fuertes en nuestra categoría, como fueron At. Baleares, Manacor, y caímos ante un primer divisionario el Tenerife, pero con la cabeza alta. Pasamos a una segunda fase, en la que los primeros puntos asomaban a nuestro casillero, empatamos un par de partidos fuera de campo y ganamos en casa, todos pensamos que a partir de éste momento las cosas rodarían como corresponde a nuestro equipo, Sansó se iba incorporando al juego y su aportación con los goles fue fundamental, sin embargo

no rematamos la faena y de dos partidos jugados en casa seguidos, tan sólo hemos sumado un punto en cada uno de ellos, incrementando en dos negativos más nuestra cuenta.

Y como tercer apartado y más grave para mí, es la anarquía en que ha entrado el equipo, algunos jugadores han perdido la compostura e incluso parecen desganados, añadiría poca disciplina deportiva.

**-De esa poca disciplina, no tendrás tu como entrenador algo de culpa, quizás debido a tu carácter.**

-Respecto a mi carácter, yo cuando me ofrecieron seguir en el equipo, hablé con los jugadores, pues pienso que había algo de confianza del año anterior, y les quise aclarar los conceptos y la forma de trabajo para ésta temporada. Una vez hecho esto deposité mi ilusión en los jugadores y algunos de ellos me han fallado, o quizá simplemente se han acomodado.

En cuanto a la disciplina



deportiva voy a tomar medidas dentro de la plantilla, (a pesar de lo limitada de la misma) y espero la reacción por parte de todos.

**-Hace pocos días el Presidente, expuso la grave situación económica por la que atraviesa el Club a los jugadores, y paradójicamente los resultados negativos han vuelto a aparecer, ¿piensas que esto también ha podido influir?**

-Desde luego no ha ayudado en nada, de hecho ha supuesto un revés para todos nosotros. Tengamos presente que a algunos todavía se les adeuda cantidades del año anterior, y aunque ninguno de éstos muchachos juega por dinero, se sienten defraudados y porque no decirlo engañados.

Esperamos que todo se solucione y se tomen cartas en el asunto por parte de quien corresponda o de quien quiera hacerlo.

**-Tu relación con la plantilla ¿cómo es?**

-Buena en líneas genera-

les, a partir de ahora vamos a incrementar el diálogo e imponer un poco más de seriedad.

**-Los entrenamientos como se desarrollan.**

-Mi plan de entrenamiento se rompió en principio por los partidos de Copa, una vez eliminados de ésta competición, iniciamos un ciclo de 15 días aumentando el ritmo de los mismos, para volver más tarde a la normalidad, en líneas generales éstos entrenamientos son bastantes llevaderos.

Últimamente algunos jugadores les observo como desganados, hay que trabajar mucho en cuanto a la mentalización de éstos hombres, pues todo es consecuencia de la mala clasificación.

**-Que nos puede decir de Pepe Sansó y su posible decisión de dejar el fútbol**

-Bueno, Sansó está barajando la posibilidad de dejar su actividad como futbolista, el motivo son las lesiones. De todas formas él es quien tiene que contestar a ésta pregunta. Para el equipo sería una gran pérdida.

**-El futuro del Badía ¿cómo lo ves?**

-El futuro inmediato y ateniéndonos a lo puramente deportivo, tengo confianza en que mejorará. En cuanto a lo económico, es más sombrío, y a largo plazo puede volver a ser como en sus inicios es decir el Serverense y perder la actual categoría.

Agradecemos a Esteban su colaboración y le deseamos lo mejor para con su equipo.

**BADIA CALA MILLOR**

**Juveniles**

**SOLLER 2 - BADIA 1**

**Gol: Colau**

Juanito, Massanet, Juanma, Vicente, Obdulio, Colau, Estrany, Coto, T. Riera, Andreu y Richter (Jordi)

Siendo una injusticia, los juveniles volvieron de vacío de su vista a Soller. Decimos injustamente porque además de encontrarse con un gol de los llamados de churro los sollerics estuvieron bastantes fases del encuentro encerrados en su parcela empleándose con excesiva dureza.



Alán, Julian, Massanet, Alcover, Domenge, Fernando, Joaquín, Guerrero, Conesa, Umberto y Martínez (Delgado, Mayor, Roberto, Alfós, Bauzá).

Los infantiles nos volvieron a ofrecer un bonito partido, ya que además de obsequiarnos con seis dianas pudimos comprobar las evoluciones de estos años que cada día juegan mejor. Destacar a todo el equipo por su saber estar en el campo.

**Cadetes**

**BADIA 2**

**CARDESSAR 0**

**Goles: Juanant y Sevilla**

Arbitro Sr. Barceló. Juan Pedro, Alfós, Mateo, Galmés, Ramón, Carlos, Servera, Brunet, Sevilla, Zacarias y Juanant (Lopez, Collado, Manu, Reyes, Martínez). Jugando a ráfagas, unas mejores que las otras, los cadetes consiguieron la victoria ante un incómodo Cardessar, ya que los marcajes fueron muy pegajosos por lo que se cono-



cen los jugadores de ambos equipos. Se jugó a un ritmo bastante intenso sin dar un balón por perdido ninguno de los dos equipos. Poco a poco se nota la recuperación de los cadetes.

**Benjamines**

**PORRERAS 0**

**BADIA 2**

**Goles: José y Andreu**

Juanito, Matias, Estrany, Victor, Barral, Sevilla, José, David, Valiño, Alberto y Andreu (Maurice).

En un partido de toma y daca, donde el balón rodaba de portería a portería, los peques del Badía supieron aprovechar mejor sus oportunidades y después defenderlas contra el Porreras y el fuerte viento reinante imposibilitando el buen fútbol.

**Infantiles**

**BADIA 6**

**CAMPOS 0**

**Goles: Joaquin 3, Conesa 2, Martínez**

Árbitro Sr. Payeras

**BAR GREDOS**  
BOCADILLOS - TAPAS VARIADAS

Plaza San Juan, 3 - Tfno. 56 72 23

**PATROCINA**  
**MÁXIMO GOLEADOR BENJAMIN**

Francisco.....	6
David.....	4
Roberto.....	3
Sevi.....	2
Andreu.....	2
José.....	2
Matias.....	1
Moris.....	1



## RESULTADOS POSITIVOS PARA NUESTRAS PEÑAS

### PEÑA CARDASSAR 1 C.C. SON MACIÀ 0

Por el Cardassar jugaron: Ordinas, Joan, Barbot, Metxo, Xus, «Tintin» Servera, Nofre, Badia, Xim, Gento y Raya. (Munar, Diego, Kiu, Baresi y Sion).

El líder Cardassar no anda muy fino últimamente, aún así derrotó al conjunto macianer, que en ningún momento demostró su condición de colista.

El gol lo consiguió «Cuco» Raya, en jugada estudiada destacaríamos el buen planteamiento del Misters Joan Fornés.



Peña Cardassar

### PEÑA B. MARGARITA 3 BAR CIUDAD 1

El equipo de Cala Millor fue superior en todo momento a sus rivales, bien en defensa y dominando el centro del campo les permitió llegar con peligro a la portería contraria.

Dos puntos muy importantes, para tratar de clasificarse y jugar la fase final de peñas.

Los goles fueron marcados por Manolo Rastero, Pedro Cabezas y Juan Carlos. Todos ellos fueron bonitos. Antonio «el Moro» alineó a: Carlos, Pepin, Amador, Duro, Gabi, Juan Carlos, Julio, Corbacho, Manolo R., Pedro y Paco.

Este partido se jugó en el campo de Cala Millor.



Peña Bar Margarita

### SES DELICIES 1 PEÑA SON SERVERA 1

Partido jugado en Manacor el sábado a las 16 h. en el polideportivo. A medida que avanza el campeonato se hace más necesario sumar puntos y estos dos

equipos estaban necesitados de ellos. Por lo tanto las precauciones fueron muchas y esto deslució un tanto el juego. El resultado se puede considerar justo, apesar de que el Sr. Parera arbitró de la contienda no señaló un claro penalti cometido por Rayo, que además hubiera supuesto la expulsión.

El gol fue obtenido por cata en el primer tiempo.

Alineación Peña S. Servera: Maño, Voreta, J. Paciencia, Rufino, Bernat, Trobi, Jaime, Mundo, Cata, Lliro y Biel (M. Llull, Lolo, Rayo, J. Domenge, Pep Foraste).

Felicitemos a Jaime Barrios por su reciente enlace matrimonial y también a su bella esposa.

**Manuel's Bar**

**CALA MILLOR**

**SE**

**TRASPASA**

**ESTE BAR**

Informes:  
en el mismo local.  
C/ Fetget, 7.  
**CALA MILLOR**

**SON SERVERA 55  
SA POBLA 92**

Partido jugado con muchas bajas por el equipo local a causa de una epidemia de gripe, por lo que el equipo de Son Servera sólo pudo presentar siete jugadores en acta.

Los más destacados por parte del Son Servera fueron: Piñero con 13 puntos y 9 rebotes, J. Nebot «Ito» con 23 puntos y 4 rebotes.

El más destacado de Sa Pobra fue sin duda el n° 13 Miguel con una gran infinidad de puntos y rebotes.

La nota anecdótica la protagonizó el equipo de Son Servera, ya que acabó el partido con sólo tres jugadores.

A pesar del resultado el equipo de Son Servera jugó un buen partido, sobre todo en la primera parte.

**Ismael Martínez**

**SHADOW BAS.INCA 41  
SON SERVERA 77**

Gran partido jugado por el equipo de Son Servera, en una tarde con un gran viento, en la que destacó el equipo de Son Servera, que jugó muy conjuntado y corrió muy bien al contaataque. Los más destacados del equipo de Son Servera fueron:

Piñero con 30 puntos y 6 rebotes

Nebot con 12 puntos y 4 rebotes

Alberto con 14 puntos y 3 rebotes

Del equipo del Shadow B. Inca destacaron Sancho y Salva con 11 y 5 puntos respectivamente.

Destaca también que Raposo fue expulsado por personales en el último minuto.

**JUVENILES**

**SON SERVERA 55  
COLLERENSE 61**

Pese a plantear bien el partido en defensa los jugadores de Son Servera tuvieron muchos problemas en ataque y sólo Ripoll con 20 puntos y Sergio García con 21 supieron plantear cura al equipo visitante

Como siempre Sergio García dio un recital rebo-

teador asentándose como el mejor jugador del equipo serverí.

**SAN CAYETANO 56  
SON SERVERA 48**

Nueva derrota de nuestros muchachos que como es habitual pese a demostrar una muy fuerte defensa demostraron no resolver en la canastra contraria.

En el 2º tiempo se perdió el control del partido sobretudo por la gran actuación defensiva del base contrario que robó varios balones y supo organizar a su equipo de tal manera que acabaron imponiéndose por 8 puntos. De nuevo Sergio García fue el mejor de nuestros jugadores.

Regido por: Esperanza Meca

C/ Binicanella, 19-A  
Tfno. 58 60 22 - 07560 CALA  
MILLOR



**LA PERMANENTE DE PESTAÑAS**



Totalmente inócua: tests dermatológicos (según la legislación)

¿Quieres rellenar esas arrugas?

¿Te gustaría quitar esas acumulaciones de celulitis?

**TRATAMIENTO REVOLUCIONARIO**

**\*PÍDENOS PRESUPUESTO**



**TATUAJE**

\*El maquillaje permanente. Una técnica entre la cosmética y la cirugía que corrige defectos del cutis y le presta una tonalidad resistente al sudor, el agua y el calor.

\*Si quieres ese lunar que siempre deseaste, también es posible.

**TIRO AL PLATO**

Miguel Sureda «Es Serverí», es un joven llorencí de 25 años, que se decantó por un deporte minoritario en nuestras islas, el tiro al plato. Muy amablemente como es habitual en él, contestó a las preguntas de ésta pequeña entrevista para Cala Millor 7.

**-Miguel, ¿cómo iniciaste o como te vino esta afición?**

-Desde pequeño siempre me gustaron las armas, siempre me acordaré de cuando mi padre me dejó tirar a los primeros platos.

**-¿Cómo clasificarías el deporte del tiro al plato?**

-Desde mi punto de vista, más bien es un deporte difícil que fácil, aunque cuando empecé tuve la suerte de tener unos extraordinarios maestros, mi padre, mi padrino Guillem Jaume y G. Vives, pero todavía me falta mucho por aprender, es un deporte que requiere concentración y entreno, y cuando uno está más o menos bien se tiene que ir con mucho cuidado a no quemarse de tanto tirar, o no tirar con las ganas suficientes.

**-¿Cuales son tus trofeos más preciados?**

-Empecé en el 80 en un

tiro pichón que quedé 2º, luego en el 82 en una tirada al plato en Artá quedé campeón, y en éste mismo año conseguí el trofeo más preciado para un tirador «El cartucho de oro», en el 85 en Zaragoza quedé 3º en el Campeonato de España Junior, en el 86 gané los campeonatos de Foso olímpico, Mini-foso, y Foso universal en categoría junior y subcampeón de Baleares de mini Foso en el 87 campeón de Baleares absoluto de Foso Olímpico y 3º clasificado de Baleares en la modalidad Colombaire y a Bazo Mecánico, y en el 91 decidí ya tan sólo participar en lo que realmente me

gusta «el tiro al plato», después de un parentesis en mi carrera deportiva, por motivos de trabajo, participé en el Campeonato de España en Barcelona, el gran premio de Andorra de V.V.E. quedando el 12, también he participado éste año en Foso Universal quedando 2º de Baleares y campeón de la copa de Baleares de Codornices.

**-Vaya historial, sé además que casi fuiste olímpico ¿puedes contarnos algo?**

-En los campeonatos de europa celebrados en el 85 en Zaragoza quedé tercero en la final empatado con un contrincante y por tan sólo

dos platos no entré en el equipo español.

**-¿A quien admiras en tu modalidad?**

-Además de muchos otros, destacaría a Javier Sagra, M. Pons, M. Andreu y A. Moreno, por todo lo que han conseguido.

**-¿Recibes ayudas económicas?**

-De la Federación un rotundo «NO», aunque si algunas subvenciones y les doy las gracias, de la Caja Rural y l'Ajuntament de Sant Llorenç.

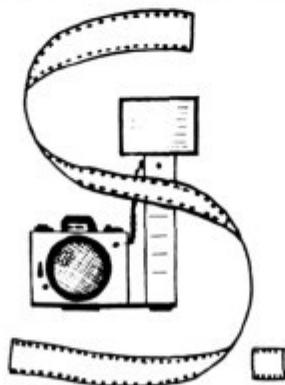
Muchas gracias Miguel, y que puedas seguir haciendo añicos muchos platos y no sean de la vajilla familiar.

**Juan Fornés**



*Foto Estudi*

**VIVES**



**Doctor Esteva, 36 - Tel. 567161**

**07550 SON SERVERA**

## SAGA DE TENISTAS

El tenis como vamos comprobando a lo largo de los años, parece que se transmite de generación en generación dentro de una misma familia, como ejemplo podríamos poner a los superconocidos Sánchez-Vicario. Pues bien, en Cala Millor también se da la circunstancia ésta y María Vives y sus hijos Nuria y Jordi forman la saga de los Llagosteras-Vives.

El porqué hoy ocupan un espacio en nuestra revista es bien fácil, madre e hija son actualmente subcampeonas de Baleares de tenis en sus respectivas categorías.

Con ambas jugadoras y junto a Jimmy su entrenador, mantuvimos una pequeña charla, para conocerlas un poco más.

**-¿A qué Club pertenecéis?**

Responden al unísono al Club Tenis Can Simó.

**-¿En qué categoría estais encuadradas?**

M.-Yo en la de veteranos  
N.-Soy alevín

**Y Jimmi añade que María es el soporte del equipo Veterano.**

-Este Subcampeonato de Baleares es el título más importante en vuestra carrera deportiva.

N.-(que poco a poco va perdiendo su timidez en las respuestas) Sí, pero no pienso estancarme, e intentaré superarme para mejorar ésta clasificación.

M.-He obtenido muchos trofeos y títulos en mi dilatada carrera, pero éste último logro es muy importante.

**-¿Qué tiempo le dedicais al Tenis, entrenando y compitiendo?**



*María Vives y su hija Nuria*

-En el caso de Nuria entrena 2 horas cada día, bajo la dirección de Simon y Rosa Llaneras (otra campeona que el invierno lo pasa entre nosotros), y yo entreno 2 veces por semana, hacemos partidas entre nosotros el grupo de veteranas, en el cual existe un gran compañerismo, puedo nombrar entre otras a Juana Llompart, capitana, Judit Siddons, Francisca Llull y por supuesto a la veterana

del equipo Heidi, que tiene 66 años, saludos a todas desde aquí.

**-María que diferencias más notables has encontrado desde tus inicios hasta ahora en el tenis.**

-Llevo desde los quince años jugando, y la diferencia es abismal, recuerdo que contábamos con una sola pista en todo Cala Millor, y a partir de ahí podeis imaginarnos el resto.

Hoy por hoy es mucho más asequible practicar, no sólo el tenis sino otros deportes, mejores instalaciones, profesorado competente y la posibilidad de agruparte en Clubs.

En éstos años tan sólo hubo un paréntesis en mi dedicación, fue cuando nacieron mis hijos, después volví de nuevo a las pistas habiendo participado en muchos Torneos con diversos resultados, siempre de forma amateur.

**-Nuria, ¿té gustaría llegar a gran estrella en éste deporte?**

-Es mi gran ilusión, y por lo que entreno día a día. Sin embargo éstas son metas a largo plazo, en principio aprender y prepararme es lo más importante. Me fijo en Rosi LLaneras y Rosa María Andrés (actualmente en Barcelona) que son dos auténticas campeonas, lo demás ya irá viniendo.

**-Jimmy, ves madera de campeona en ésta niña**

-Tiene todas las condiciones para llegar arriba, éste próximo año intentaremos alcanzar el título de Campeona de Baleares y tener la oportunidad de luchar por el Campeonato Nacional.

**Con ésta opinión tan válida y optimista de su entrenador, nos despedimos de María y sus hijos deseándoles lo mejor.**

Informamos que se viene desarrollando el Torneo de Tenis social del Club Can Simó, contando con una participación de unas 100 personas de todas las edades y categorías.

**TROFEO DE GOLF «SON FLORIANA»**

Bajo la modalidad Stablefor, se desarrolló el torneo este pasado miércoles con un retraso de una semana, ya que estaba previsto desarrollarse el pasado día 6 de Noviembre y que debido a la climatología no se pudo celebrar posponiéndose para esta semana. En esta modalidad no se cuentan los golpes sino que se numeran los puntos conseguidos al final de cada hoyo, resultando de lo más concurrido en cuanto a participantes y visitantes consiguiendo el mejor resultado neto la Sra. B. Gunkel con 22'5 puntos. En la categoría de caballeros el señor Norbert Gugel y con 18



puntos se adjudicó el primer premio y, el Sr. N. Rorich con 15'5 puntos resultó el

segundo mejor resultado.

En la clasificación por categorías de señoras, en

Primera fue ganadora la Sra. Anic de Groot con 20 puntos y la segunda mejor clasificada fue la Sra. Dorothy Munroe con 18 puntos. Dando por finalizada la competición con la entrega de trofeos a los/as ganadores/as.

Solamente recordar que la semana anterior se ofreció una comida a todos los participantes del evento en el Restaurante Son Floriana, ya que debido al mal tiempo reinante se suspendió la prueba y añadir el gran éxito de participación, con más de una treintena laros de participantes.

**Robí de B**



***El también  
se viste en...***

**S'ESTANYOL**

***Edf. S'Estanyol s/n  
Frente Hotel Flamenco***

(ABIERTO TODO EL AÑO)

PRENDAS SPORTWEAR

Chandals, vaqueros  
camisetas - camisas  
zapatillas, etc...

MISTRAL - REEBOK - KAPPA  
ADIDAS - PUMA - LE COQ  
SPORTIL - CASTER  
SPARRING - LIBERTO  
LEVI' S, etc.

Tenemos las últimas novedades **MAGANGI**

# LA GAMBA DE ORO

Por José García e hijo

## «SOLOMILLO DE TERNERA CON GAMBAS»

**Ingredientes para una persona:** 150 gramos de Solomillo de ternera en dados, 8 gambas, 80 gramos de arroz, 3 cucharas soperas de jugo de carne y una de nata.

**Preparación:** Se hierva el arroz, cuando está hervido se aparta y se enfría en un escurridor, se sazona y se saltea en una sartén con aceite unas laminas de setas y unos dados de piña tropical, se pone en un timbal y seguidamente se pone el timbal en un plato.

Aparte se saltea los dados de solomillo y las gambas con aceite de oliva, se aparta el aceite y se echa el jugo de carne y la nata. Una vez saltado e incorporado el jugo y la nata se pone en el centro del timbal de arroz, y se sirve espolvoreándolo con un picado de almendras.

## «PERDIZ ESTOFADA CON SALSA DE CERVEZAS»

**Ingredientes para una persona:** 1 perdiz, 3 cebollas, 1 tomate, Una hoja



José García e hijo

de laurel, 5 gramos de pimienta, 1/2 litro de cerveza, una pizca de pimentón.

**Preparación:** Se limpia la perdiz y se corta en cuatro trozos separando muslo y pechugas, se deja 10 horas cubriéndola de cerveza, se saca y se enharina, se frie en aceite de oliva hasta dorarla, se corta después la cebolla media juliana incorporándola en aceite a fuego medio, cuando está sofrida po-

nemos un poco de pimentón dulce y el tomate rojo picado, ponemos la perdiz en una casuela de barro y echamos la

cebolla por encima de la perdiz se cubre de cerveza y le incorporamos una cuchara soperas de vinagre y se deja hervir 2 horas a fuego lento después las servimos con arroz o patatas hervidas.

PAPELERIA

**MARTIN**

Distribuidor de: **Buffetti**

APROVECHESE DE NUESTRA OFERTA  
HACEMOS UN 10% DE DESCUENTO  
EN DOSSIERS Y FUNDAS DE  
PLÁSTICO

Calle Molins, s/n  
Tel. 58 58 31

Cala Millor  
Mallorca



# Ayuntamiento de Son Servera

El Ayuntamiento de Son Servera recuerda que están al cobro en período **VOLUNTARIO** los recibos de:

- Contribución Urbana.
- Licencia Fiscal de Actividades Profesionales y Artísticas.
- Licencia Fiscal de Actividades Comerciales e Industriales.
- Impuesto de Circulación de Vehículos de Tracción mecánica.
- Arbitrios

Los contribuyentes podrán realizar los pagos de sus deudas-tributarias en las oficinas de recaudación municipal (Ayuntamiento) de lunes a viernes desde las 9 a las 14 horas.

Asimismo, podrán hacer uso de sus domiciliaciones de pago a través de Entidades Bancarias o Cajas de Ahorro.

A partir del día 30 de noviembre se iniciará el procedimiento de apremio, procediéndose al cobro de las cuotas no satisfechas con el recargo del 20%.



# Ajuntament de Son Servera

L'Ajuntament de Son Servera recorda que estan en periode **VOLUNTARI** de cobrança els rebusts de:

- Contribució Urbana
- Llicència Fiscal d'Activitats Professionals i Artístiques.
- Llicència Fiscal d'Activitats Comercials i Industrials.
- Imposts Municipals de Circulació de Vehicles de Tracció mecànica.
- Arbitris.

Els contribuents afectats podran realitzar els pagaments dels seus deutes tributaris a les oficines de Recaptació Municipal (Ajuntament) de dilluns a divendres desde les 9 a les 14 hores.

Així mateix, es recorda que els contribuents poden fer ús de les domiciliacions de pagament mitjançant les Entitats Bancàries o Caixes d'Estalvi.

A partir del dia 30 de Novembre s'iniciarà el procediment de constrenyiment, procedint al cobrament de les quotes que no s'hauran satisfet amb el recàrrec del 20%.

# PILEA



Existe una gran variedad de Pilea arbustivas y rastreras. En general son muy fáciles de cultivar. La más sencilla de todas es la popular P. Cadieri, que tiene las hojas manchadas de blanco.

Las plantas tienen pocos peligros: quite las macetas de las ventanas en las noches de heladas, elimine de vez en cuando los tallos de crecimiento para favorecer la forma arbustiva, y mantenga las plantas fuera de las corrientes de aire.

Las Pilea arbustivas tienen tendencia a hacerse larguiruchas y poco atractivas con la edad. Dado que los esquejes arraigan con facilidad, resulta una buena idea empezar con plantas nuevas cada primavera, en vez de conservar las viejas.

Casi todas estas variedades arbustivas se cultivan por la belleza de sus hojas.

**TEMPERATURA:** Calor normal, no menos de 10° C en invierno

**LUZ:** Luz viva o semisombra, protéjalas del sol en verano

**RIEGO:** Riegue abundantemente de primavera a otoño dejando secar el compost ligeramente entre los riegos. Riegue moderadamente en invierno. Use agua tibia.

Es imprescindible el pulverizar las

hojas regularmente.

**TIERRA:** Cambiar de maceta, cuando sea necesario, en primavera para una mejor conservación de la planta.

**REPRODUCCION:** Esquejes de tallo a final de primavera o en verano.

**PROBLEMAS QUE PRESENTA:**  
-Hojas marchitas y descoloridas, podredumbre del tallo, caída de algunas hojas. Exceso de riego, especialmente en invierno.

-Hojas descoloridas con puntas y bordes marrones. Exceso de sombra, si la planta tiene suficiente luz, la causa es probablemente un descenso brusco de temperatura.

-Caída de la hoja en invierno. El aire frío junto con el compost húmedo puede ser la causa, pero incluso una planta sana puede perder algunas hojas en invierno. Cortar los tallos afectados en primavera para favorecer el crecimiento de nueva vegetación.

INFORMESE EN:

**COBROR**

Avda. Juan Servera Camps, 41 CALA MILLOR

Teléfono: 585830

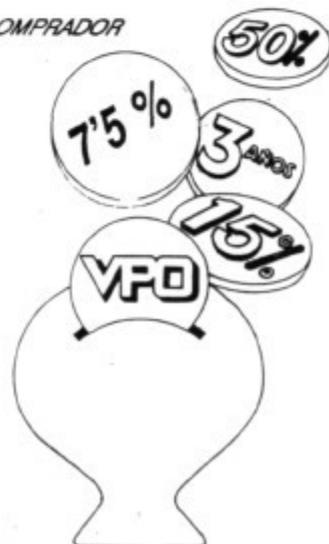
**"AL FIN EN  
SA COMA"**

*Lo que usted esperaba*



**ESTAS SON ALGUNAS  
DE LAS MULTIPLES VENTAJAS  
DE LAS "VIVIENDAS  
DE PROTECCION OFICIAL"**

- GRANDES FACILIDADES DE PAGO HASTA 15 AÑOS
- PRECIO DE VENTA FIJADO POR EL MINISTERIO
- CANTIDADES ANTICIPADAS, AVALADAS POR CREDITO Y CAUCION
- LIMITACION DE LOS INTERESES HIPOTECARIOS AL : 7'5 % ANUAL
- CONTROL DE CALIDADES POR EL MOPU
- CONTROL DE CONTRATO DE COMPRA
- OBLIGATORIEDAD DE NO REPERCUTIR AL COMPRADOR LA PARTICIPACION EN GASTOS DE LA DECLARACION DE LA OBRA NUEVA, LA DIVISION HORIZONTAL Y LA CONSTITUCION DE LA HIPOTECA.
- DEDUCCION DEL 15% ANUAL DE LA COMPRA EN LA RENTA DE LAS PERSONAS FISICAS DEL COMPRADOR
- REDUCCION DE LA CONTRIBUCION URBANA EN UN 50% DURANTE 3 AÑOS
- EXENCION DE IMPUESTOS EN LAS CANTIDADES APLAZADAS DE HIPOTECA Y APLAZADO A LA INMOBILIARIA.



## LO BUENO



*Zona verde muy bien cuidada, ejemplo a seguir*

En esta zona verde en Cala Millor, del término municipal de San Lorenzo donde crecen unos pinos excelentemente bien cuidados y que son un ejemplo de lo que debería ser el cuidado de todas las zonas verdes.

## LO MALO



*Solar totalmente descuidado. Dar una solución*

Es este solar, totalmente descuidado en plena zona recién construida del Plan de Embellecimiento y que afea totalmente el entorno. Debería vallarse o limpiarse.

# MÁRMOLES ES GRAMAR

Mármoles y granitos - Piedra Caliza - Piedra de Santanyí  
**PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO**

*C/ San Miguel, s/n. Tel: 55 43 02*

*(Manacor)*



ABIERTO TODO EL AÑO  
RESTAURANTE - BAR  
**Avda. LAS PALMERAS**  
LOPEZ Y RUIZ



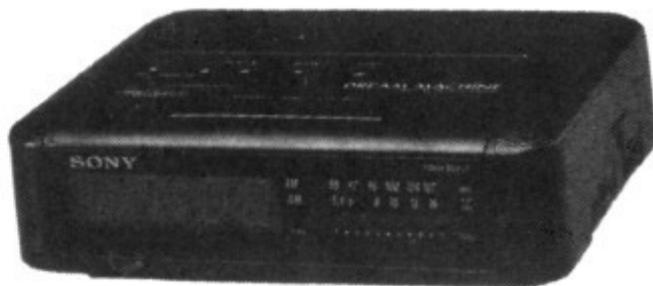
**CERRADO POR VACACIONES**  
del 10 de Diciembre hasta el 10 de Enero.  
Rogamos disculpen las molestias

Avd. Las Palmeras - Tel. 81 12 48  
(Frente Gigante)

Sa Coma



Para el mes de diciembre SONY nos ofrece un Radio despertador digital de 2 bandas AM/FM de **diseño compacto y excelente relación calidad/precio**. «Snooze». Contador «Sleep» que le permite programar la desconexión automática de la emisora de radio para que no se quede dormido con la música puesta. **Alimentación de apoyo** en caso de corte de suministro eléctrico. Su precio es de 3.300 ptas.



Si adivina el personaje envíen su solución a la tienda Hnos Cañada o bien llamen por teléfono 585548 y entrarán en sorteo para este bonito despertador.

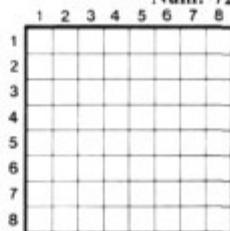
## CRUCIGRAMA BLANCO

(Contiene 5 cuadros negros)

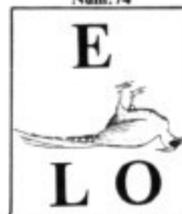
**HORIZONTALES.**—1: Totalidad, integridad. 2: Altivo, soberbio. 3: Acción de montar. Terminación propia de los nombres de alcoholes. 4: Último rey de Troya. Símbolo del oxígeno. 5: Elogio, alabanza. Oxido de etilo. 6: Matrícula de Islandia. Muy bajo de estatura. 7: Nacidos en una nave. 8: Brazo de un molino de viento. Resonancia.

**VERTICALES.**—1: Bagatela, pamema. 2: Lacrimosas. 3: Grupo humano unido por lazos de nacionalidad o cultura. Abreviatura de "opus". 4: Crema de la leche. Población de la provincia de Huesca. 5: No amena. 6: Infusión oriental. Bastón mexicano muy flexible. 7: Bóvido salvaje del Cáucaso. Padre de Matusalén. 8: Penoso, lamentable.

Núm. 72



## JEROGLIFICOS Núm.74



(¿Dónde pasaría estas vacaciones?)

Núm.75



(¿En dónde la carretera?)

## SOLUCIONES DE LOS PASATIEMPOS

### JEROGLIFICOS NUM. 74

(E) (násiaF) (L) (orA).  
En Asia, Flora.

### NUM. 75

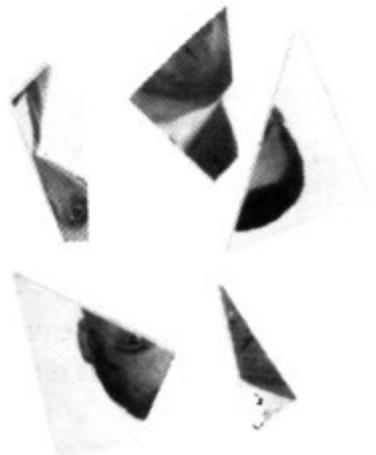
(N) (oreC) (TA).  
No, recta.

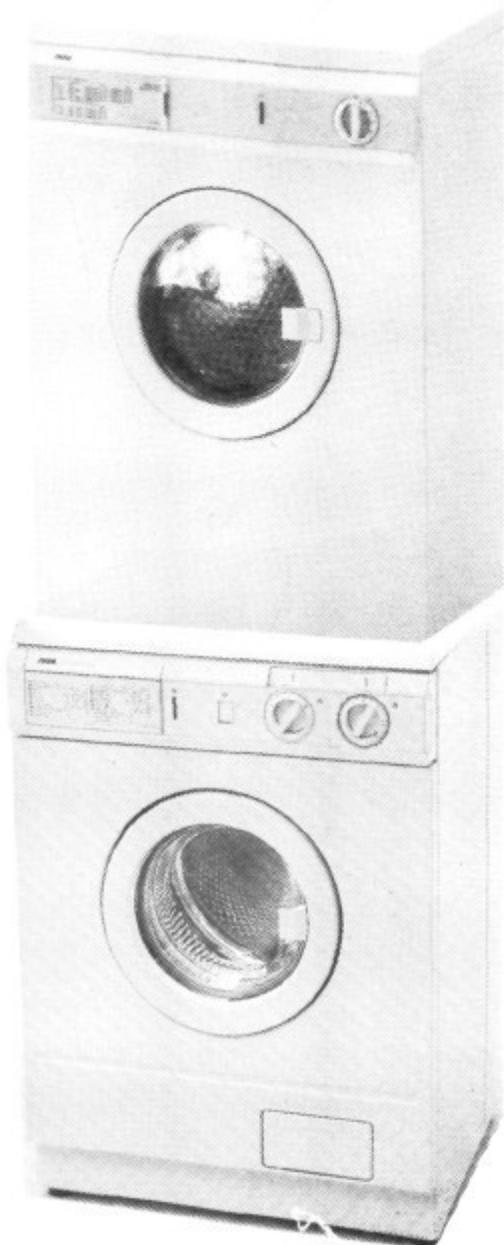
### NUM. 72

1	P	L	E	N	I	T	U	D
2	A	L	T	A	N	E	R	O
3	M	O	N	T	A	·	O	L
4	P	R	I	A	M	·	O	
5	L	O	A	·	E	T	E	R
6	I	S	·	E	N	A	N	O
7	N	A	G	U	A	T	O	S
8	A	S	P	A	·	E	C	O



Adivine el personaje  
de este  
desordenado puzzle





#### SECADORA Z-100 DWR

- Secado por aire caliente
- 4,5 kg. de capacidad de secado
- 108 litros de capacidad del tambor
- Movimiento alternativo del tambor para conseguir una homogénea aireación de la ropa
- Programas para tejidos resistentes
- Programas para tejidos delicados
- Programas con secado a punto de plancha
- Programas con grado de humedad final idóneo para guardar la ropa sin planchar
- Programas energéticos con duración de hasta 120 minutos
- Programas delicados con duración de hasta 80 minutos
- Posibilidad de salida de vapores por el lateral o por el respaldo
- Posibilidad de instalarse bajo el plano de trabajo de cocina. En este caso necesita el tubo opcional para la salida de vapores
- Tensión/Frecuencia ..... 220 V/50 Hz
- Potencia máxima absorbida ..... 2.630 W
- Consumo en el programa más energético ..... 3,3 Kwh.
- Dimensiones:
- Alto ..... 850 mm.
- Ancho ..... 600 mm.
- Profundo ..... 580 mm.

#### Z-6420 SUPER INOX

- Capacidad: 5 Kgs.
- Cuba de acero inoxidable
- Mueble zincado
- Puerta de vidrio
- Número de programas: 16
- Revoluciones de centrifugado por minuto: 400
- Pílogo indicador conexión
- Tomas automáticas de detergentes, blanqueantes y suavizantes: 4
- Antiarrugas automático en delicados
- Selector de 4 temperaturas
- Selector de lavado en frío (incorporado en el selector de temperaturas)
- Selector de media carga
- Sistema de aprovechamiento del detergente
- Dimensiones (alto x ancho x profundo): 85 x 60 x 55 cm.

### TORRE LAVADO-SECADO

105.500 pts.

# ZANUSSI

EL TIEMPO NOS DA LA RAZÓN



**INSTALACIONES  
BUMINISTROS  
Y SERVICIOS**

***Hnos. Cañada, S.A.***

Urb. Los Almendros, 8 - Tel. 58 55 48 - Cala Millor

TV SHARP 25" Stereo - Dual - teletexto)

103.400 pts.



JOYERIA  
*Fermin*

MANACOR · PORTO CRISTO · CALA MILLOR